



Union Internationale des Avocats  
International Association of Lawyers  
Unión Internacional de Abogados

**58° congreso**  
29 de octubre -  
2 de noviembre de 2014

Programa de inscripción

**Floren**  
**cia**

# CIMA

Madrid (España)

## Corte Civil y Mercantil de Arbitraje

Asociación administradora de arbitrajes de derecho y equidad, totalmente independiente, cuyas listas de Árbitros nacionales e internacionales están formadas por Abogados de indudable categoría profesional y cuya Secretaría vela por la correcta tramitación de los expedientes de arbitraje.

## Civil and Mercantile Court of Arbitration

A fully independent association that manages arbitrations of law or equity, whose members, national and international Arbitrators, are Lawyers of unquestionable professional excellence, and whose Secretary ensures the correct processing of arbitration files.

## Cour Civile et Commerciale d'Arbitrage

Association d'administration des arbitrages de droit et d'équité, totalement indépendante, dont les listes des Arbitres nationaux et internationaux sont composées des Avocats possédant une catégorie professionnelle indubitable et dont le Secrétariat veille au bon traitement des dossiers d'arbitrage.

## Congreso 25 Aniversario de CIMA

Madrid, 5, 6 y 7 de octubre del 2014



# Florenxia

29 de octubre -  
2 de noviembre

Union Internationale des Avocats  
25 rue du Jour  
75001 París - Francia  
Teléfono: +33 1 44 88 55 66  
Fax: +33 1 44 88 55 77  
E-mail: [uiacentre@uianet.org](mailto:uiacentre@uianet.org)  
Página Web: [www.uianet.org](http://www.uianet.org)

## FORMACIÓN CONTINUA

En el marco de la formación continua, la UIA ha solicitado la homologación de sus seminarios y congresos a organismos oficiales de determinados países (Diríjase a la página 9 para más información).

## 1 / INFORMACIÓN GENERAL

› Presentación de la UIA	6
› Información país	8
› Información congreso	9
› Información inscripción	10
› Calendario del congreso	7
› Patrocinadores del congreso	11, 12, 13, 14

## 2 / PROGRAMA CIENTÍFICO

Las sesiones de trabajo de las comisiones y el tema principal tendrán lugar en el Palazzo dei Congressi.

### 2.1 Tema principal

Protección de la creatividad: Derecho del arte, de la moda y del diseño . . 16

### 2.2 Sesiones de trabajo conjuntas

#### de las comisiones y de los grupos de trabajo

Derecho Contractual / Derecho de la Competencia	28
Derecho del Arte / Propiedad Intelectual / Derecho de la Moda	20, 24
Derecho de la Informática y de las Telecomunicaciones / Propiedad Intelectual / Privacidad y Derechos de la Persona Digital /	
Derecho de la Unión Europea	26
Derecho Fiscal / Derecho de la Inmigración y Nacionalidad	30
Derecho del Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible /	
Derecho de los Transportes / Derecho Laboral / Derecho Penal	18
Derechos Humanos / Defensa de la Defensa	26
Derecho de Seguros / Derecho Médico	22
Fusiones y Adquisiciones / Derecho de Sociedades	28
Derecho de la Responsabilidad Civil / Derecho de las Biotecnologías	28
Derecho Bancario / Servicios Financieros	18

### 2.3 Sesiones de trabajo de las comisiones y de los grupos de trabajo

Arbitraje Internacional	22
Derecho Administrativo	30
Derecho del Arte	20, 24
Derecho Bancario	18
Derecho de las Biotecnologías	28
Derecho de la Competencia	26
Derecho Contractual	28
Defensa de la Defensa	26
Defensa Penal Internacional	28
Derecho Deportivo	20
Derecho de Familia	24
Derecho Fiscal	20

Fusiones y Adquisiciones	28
Derechos Humanos	26
Derecho de la Informática y de las Telecomunicaciones	26
Derecho de la Inmigración y Nacionalidad	30
Derecho Inmobiliario	22
Derecho de las Insolvencias	22
Derecho Internacional Privado	18
Inversiones Extranjeras	18
Jubilación y Pensiones	30
Derecho Laboral	18, 30
Litigación	24
Mediación y Prevención de los Conflictos	26
Derecho Médico	22
Derecho del Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible	18
Mundo de los Negocios y Derechos Humanos	18
Negociación Internacional para los Abogados	30
Organización de los Bufetes de Abogados	30
Derecho Penal	26
Porvenir del Abogado	20
Propiedad Intelectual	20, 24, 26
Privacidad y Derechos de la Persona Digital	26
Derecho de la Responsabilidad Civil	28
Derecho de Seguros	22
Servicios Financieros	18
Derecho Internacional de Sucesiones	28
Derecho de Sociedades	28
Derecho de los Transportes	18
Derecho de la Unión Europea	26
Venta Internacional de Mercancías	20

### 2.4 OTRAS REUNIONES

Foro de Despachos de Abogados	26
Senado Internacional de los Colegios de Abogados	17
Reunión de los Presidentes de Comisiones	7
Sesión especial para los Jóvenes Abogados	26
UIA - ABA	22

## 3 / PROGRAMA SOCIAL Y TURÍSTICO

### 3.1 Actividades sociales del congreso

Ceremonia y cóctel de bienvenida › Teatro della Pergola	32
Velada informal › Stazione Leopolda	32
Ceremonia y cóctel de clausura › Palazzo dei Congressi	32
Cena de gala › Palazzo Vecchio	32
Excursión general › Siena	33
Actividades deportivas y de ocio	33

3.2 Actividades para los acompañantes . . . . . 34,35

3.3 Programas pre y post-congreso . . . . . 36,37

3.4 Alojamiento . . . . . 38, 39, 40

3.5 Mapa de Florencia . . . . . 42

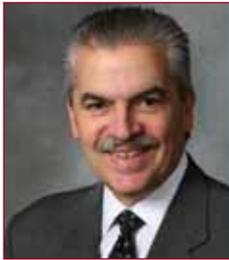
## 4 / PAGO, CANCELACIÓN Y CONDICIONES GENERALES

› Modalidades de pago . . . . . 40

› Condiciones de cancelación (inscripción, alojamiento, actividades) . . . . . 41

› Condiciones generales . . . . . 42





Estimados colegas, queridos amigos,

Tras nuestras aventuras en Macao en 2013, la UIA regresará a Europa en 2014 para un congreso mágico en Florencia.

Si hay una ciudad en Europa que a todo el mundo le gusta visitar, es Florencia. Cada esquina rebosa de obras maestras del arte, de maravillas arquitectónicas y de historia viva.

Además, el estilo de vida florentino es legendario. Aprovecharemos al máximo este escenario magnífico tanto para nuestras actividades científicas como sociales.

Nuestro tema principal ha sido elegido inspirándose en Florencia: "La protección de la creatividad: Derecho del arte, de la moda y del diseño". Expertos en estos tres campos (abogados y empresarios) se reunirán para tratar la miríada de cuestiones jurídicas que suscitan estos temas tan estrechamente relacionados, y que han hecho a Italia y, en particular, a Florencia mundialmente conocidos.

Hemos hecho lo posible para programar el tema principal de tal manera que se reduzcan los posibles conflictos de horarios con comisiones relacionadas y con otros programas, para que así todos puedan participar en el ineludible tema principal, así como en las sesiones de nuestras comisiones.

Y al final del día, una vez que hayamos terminado nuestro trabajo, pasearemos por la ciudad a orillas del Arno en todo su esplendor otoñal, gracias a las actividades sociales en lugares históricos de gran belleza, y a las excursiones a la campiña toscana, propuestas tanto a los participantes como a sus acompañantes. Este congreso es para toda la familia: habrá sorpresas para deleitar a todo el mundo, sin importar la edad o la nacionalidad.

Como siempre, el ambiente especial de la UIA estará presente: un marco agradable para reunirse con viejos amigos y forjar nuevas amistades, intercambiar ideas y concentrarse en los temas ineludibles de nuestra profesión. La UIA acoge a todos los abogados, desde profesionales independientes a miembros de grandes bufetes, sin distinción de idiomas, nacionalidades o tradiciones jurídicas. Florencia será un festival jurídico multilingüe y multicultural, una ocasión única para celebrar nuestra profesión y aprender los unos de los otros.

Será un placer acogerles en Florencia en octubre.

Stephen L. Dreyfuss  
Presidente de la UIA

# Mensajes de bienvenida



Estimados colegas, queridos amigos,

Milán en 1958, Turín en 2001... este congreso marca la vuelta de la UIA a Italia, esta vez a Florencia, ciudad de arte y cultura por excelencia, y mucho más...

Idealmente situada en el corazón de Italia, Florencia es fácilmente accesible, independientemente de su procedencia. Y si

deciden unir lo útil con lo agradable y emprender el "Viaje a Italia" tan amado por todos los autores románticos del siglo XIX, no olviden que Roma se encuentra a una hora en tren, Bolonia a media hora, y Turín, Milán y Venecia también se encuentran a poca distancia.

Los alrededores de Florencia esconden lugares únicos como Chianti, cuya reputación no sólo está basada en su excelente vino que podrán degustar en bodegas históricas y aristocráticas, sino también en la campiña toscana, tan a menudo retratada por pintores de la Escuela de los Macchiaioli.

Siena, conocida por su Palio, y el Mar Tirreno se encuentran también a tan sólo unos pasos de Florencia y son dignos de visitar. No olvidemos que el Gran Ducado de Toscana también es conocido por haber sido el primer gobierno del mundo en abolir la pena de muerte, el 30 de noviembre de 1786.

Florencia es un museo a cielo abierto. La estatua del David de Miguel Ángel nos dará la bienvenida a la cena de gala en el "salone dei Cinquecento" del Palazzo Vecchio. La Galería de los Oficios les revelará sus tesoros del Renacimiento. Gracias al arte y a la cultura de Lorenzo el Magnífico, Florencia fue el motor de aquella época, no sólo en Italia sino también en toda Europa. En esta época en que vivimos, sumergirnos en el Renacimiento será sin duda una fuente de optimismo y de esperanza por un futuro pacífico y próspero para todos los pueblos.

En noviembre de 1966, jóvenes del mundo entero acudieron a Florencia para salvar su patrimonio artístico y cultural, amenazado por las inundaciones de aquel año. Entre ellos estaba yo, y espero que este congreso sea para mí, la ocasión de reencontrarme con aquellos compañeros que, siendo por aquel entonces estudiantes, participaron en tal gesto de solidaridad.

Bienvenidos a Italia. Bienvenidos a Florencia.

Bruno Micolano  
Presidente del congreso 2014



# Presentación de la UIA



## Reunir a los abogados del mundo

Desde hace más de 85 años, la **Union Internationale des Avocats (UIA – Unión Internacional de Abogados)** defiende la abogacía y promueve los contactos internacionales, así como la cooperación y el intercambio de conocimientos entre abogados, todo ello, en el respeto de su diversidad cultural y profesional.

Asociación abierta a todos los profesionales del derecho, la UIA es la única gran organización internacional de abogados a:

- ▶ Promover los principios fundamentales de la abogacía y el desarrollo de la ciencia jurídica, en todos los ámbitos del derecho, a escala internacional;
- ▶ Contribuir al enriquecimiento profesional de sus miembros gracias a los intercambios de información creados por las comisiones y grupos de trabajo;
- ▶ Intervenir de forma regular en todo el mundo, a favor de los abogados en prisión o perseguidos por ejercer su profesión.

Hoy en día, la UIA reúne a varios miles de miembros y a centenas de colegios de abogados, federaciones y asociaciones de más de 110 países en todo el mundo.

Varias fórmulas de afiliación le son propuestas según su perfil y el país en el que ejerce.

## Únase a la UIA y conviértase en miembro de la red internacional de abogados más sólida

Podrá participar en los trabajos de las comisiones de la UIA en Derecho de los Negocios y Práctica General y Derechos Humanos, y compartir su experiencia con la de otros profesionales venidos de más de 110 países, a los seminarios, formaciones y el congreso anual de la UIA.

Asimismo, podrá movilizarse al lado de la UIA que, cada año, apoya a los abogados que no pueden ejercer libremente su profesión. En cualquier lugar del mundo donde los derechos de la defensa se vean amenazados y donde el buen funcionamiento de la justicia se vea entrabado, la UIA hará que su voz se escuche.

**Afiliarse a la UIA le permite también beneficiarse de una tarifa preferente para su inscripción al congreso.**

Si desea obtener más información, conéctese a la página Web UIA: [www.uianet.org](http://www.uianet.org) 

# Comité organizador del 58º congreso

**Stephen L. DREYFUSS** ▶ Presidente de la UIA  
**Bruno MICOLANO** ▶ Presidente del Congreso  
**Carlo MASTELLONE** ▶ Presidente del comité local  
**Xavier NORMAND-BODARD** ▶ Secretario General  
**Hervé CHEMOULI** ▶ Director Financiero  
**Jean-Jacques UETTWILLER** ▶ Director de los Congresos  
**Bernard GRELON** ▶ Director de los Temas Principales - Congresos  
**Pedro PAIS DE ALMEIDA** ▶ Director de las Comisiones  
**Jerome ROTH** ▶ Director Adjunto - Congresos  
**Michael BRAUCH** ▶ Director Adjunto - Congresos

### Comité local

**Claudio COGGIATTI** (Roma)  
**Lucio COLANTUONI** (Savona)  
**Alessandro COLAVOLPE** (Roma)  
**Corrado DE MARTINI** (Roma)  
**Stefano DINDO** (Verona)  
**Antonio ERBA** (Monza)  
**Marco GAY** (Turín)  
**Alfredo GUARINO** (Nápoles)  
**Fabio MORETTI** (Milán)

**Mario NAPOLI** (Turín)  
**Alberto PASINO** (Trieste)  
**Gianluca POJAGHI** (Milán)  
**Nicola PUTIGNANO** (Bari)  
**Mauro RUBINO SAMMARTANO** (Milán)  
**Enrica SENINI** (Brescia)  
**Federico TORZO** (Milán)  
**Luca BENCINI** (Florenia)  
**Laura CAPACCI** (Florenia)  
**Adriana CAPOZZOLI** (Florenia)

**Samantha FANELLI** (Florenia)  
**Massimo LASCIALFARI** (Florenia)  
**Olga LLORENTE** (Florenia)  
**Mariangela MARRANGONI** (Florenia)  
**Giacomo PAILLI** (Florenia)  
**Michele PANEBARCO** (Florenia)  
**Laura RISTORI** (Florenia)  
**Roberto RUSSO** (Florenia)

# Calendario del congreso

## MIÉRCOLES 29 DE OCTUBRE DE 2014

9:00 - 17:00	INSCRIPCIÓN DE LOS PARTICIPANTES ● PALAZZO DEI CONGRESSI
14:00 - 16:00	ASAMBLEA GENERAL DE LA UIA ● PALAZZO DEI CONGRESSI
18:00 - 19:30	CEREMONIA DE INAUGURACIÓN DEL CONGRESO ● TEATRO DELLA PERGOLA
19:30 - 21:30	CÓCTEL DE BIENVENIDA ● TEATRO DELLA PERGOLA

## JUEVES 30 DE OCTUBRE DE 2014

8:30 - 17:30	INSCRIPCIÓN DE LOS PARTICIPANTES ● PALAZZO DEI CONGRESSI
9:00 - 12:30	TEMA PRINCIPAL : PROTECCIÓN DE LA CREATIVIDAD: DERECHO DEL ARTE, DE LA MODA Y DEL DISEÑO ● PALAZZO DEI CONGRESSI (10:30 PAUSA CAFÉ)
12:30 - 14:00	ALMUERZO ● FORTEZZA DA BASSO
14:00 - 17:30	SENADO INTERNACIONAL DE LOS COLEGIOS DE ABOGADOS SESIÓN DE TRABAJO DE LAS COMISIONES Y GRUPOS DE TRABAJO ● PALAZZO DEI CONGRESSI (15:30 PAUSA CAFÉ)
20:00 - 23:00	VELADA INFORMAL ● STAZIONE LEOPOLDA

## VIERNES 31 DE OCTUBRE DE 2014

8:30 - 17:30	INSCRIPCIÓN DE LOS PARTICIPANTES ● PALAZZO DEI CONGRESSI
9:00 - 12:30	SESIÓN DE TRABAJO DE LAS COMISIONES Y GRUPOS DE TRABAJO ● PALAZZO DEI CONGRESSI (10:30 PAUSA CAFÉ)
12:30 - 14:00	ALMUERZO ● FORTEZZA DA BASSO
14:00 - 17:30	SESIÓN DE TRABAJO DE LAS COMISIONES Y GRUPOS DE TRABAJO ● PALAZZO DEI CONGRESSI (15:30 PAUSA CAFÉ)
	VELADA LIBRE

## SÁBADO 1° DE NOVIEMBRE DE 2014

8:30 - 16:00	INSCRIPCIÓN DE LOS PARTICIPANTES ● PALAZZO DEI CONGRESSI
9:00 - 12:30	SESIÓN DE TRABAJO DE LAS COMISIONES Y GRUPOS DE TRABAJO ● PALAZZO DEI CONGRESSI (10:30 PAUSA CAFÉ)
12:30 - 14:00	ALMUERZO ● FORTEZZA DA BASSO
14:00 - 17:30	SESIÓN DE TRABAJO DE LAS COMISIONES Y GRUPOS DE TRABAJO ● PALAZZO DEI CONGRESSI (15:30 PAUSA CAFÉ)
17:45 - 19:15	CEREMONIA DE CLAUSURA ● PALAZZO DEI CONGRESSI
20:30	CENA DE GALA ● PALAZZO VECCHIO

## DOMINGO 2 DE NOVIEMBRE DE 2014

9:30 - 16:00	EXCURSIÓN GENERAL ● SIENA
--------------	---------------------------

### Reuniones anexas:

La mayoría de las comisiones, así como de los comités nacionales, convocarán a sus miembros durante el congreso (las fechas y los horarios se publicarán en el programa final).



# Información país

Capital toscana y capital mundial del arte, Florencia dispone de la mitad de las obras de arte conservadas en Italia. Esta ciudad reboza de tesoros culturales y artísticos.

## Requisitos de entrada

Para una estancia de menos de 3 meses, los ciudadanos de la Unión Europea y de Suiza no requieren visado para entrar en Italia.

Si no es ciudadano de la Unión Europea o de Suiza, le invitamos a consultar la página Web del Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia para verificar que su país figura en la lista de países exentos de visado para entrar en Italia. En caso contrario, deberá tramitar un visado en las embajadas y consulados italianos de su país de residencia (la página Web está disponible en italiano y en inglés)

[http://www.esteri.it/MAE/EN/Ministero/Servizi/Stranieri/IngressoSoggiornoInItalia/Visto\\_ingresso](http://www.esteri.it/MAE/EN/Ministero/Servizi/Stranieri/IngressoSoggiornoInItalia/Visto_ingresso)

## Llegada a Florencia

Varias compañías aéreas comunican el aeropuerto Florencia Amerigo Vespucci a través de vuelos directos: Air Berlin, Air Dolomiti, Air France, Alitalia, Austrian, British Airways, Brussels Airlines, City Jet, Darwin Airline, Hop, KLM, Lufthansa, Meridiana Fly, Fly Niki, Swiss Air, Volotea y Vueling.

Si llega vía el aeropuerto de Roma, puede viajar a Florencia a través de TAV con la compañía ferroviaria Trenitalia o en avión con la compañía Alitalia.

También tiene la posibilidad de llegar vía los aeropuertos de Pisa y Bolonia donde podrá tomar un autobús directo hasta la estación Santa Maria Novella de Florencia con Terravision.

Para obtener mayor información y organizar vuelos para grupos de 10 personas, no dude en ponerse en contacto con nuestra agencia socia:

### DESTINATION PLUS

58 rue Saint Lambert - 75015 París - Francia  
Tel.: +33 1 56 08 37 37 - Fax: +33 1 56 08 37 38  
Email: [congres-uia@destinationplus.fr](mailto:congres-uia@destinationplus.fr)

## Alojamiento

Haga su reserva en línea: [www.destinationplus-uia.com](http://www.destinationplus-uia.com)

Además de la selección de hoteles propuestos por DESTINATION PLUS, podrá reservar su alojamiento en otros hoteles consultando la página Web: [www.florencecongressbooking.com](http://www.florencecongressbooking.com) (Código: 14G011)

## Transporte urbano

La organización no prevé un servicio de transporte desde el aeropuerto o la estación de trenes. Sin embargo, podrá obtener información en el mostrador de bienvenida UIA en el aeropuerto Amerigo Vespucci y en la estación Santa Maria Novella.

El aeropuerto internacional de Florencia está situado a 8 km al norte del centro de la ciudad. El trayecto en taxi hasta el centro es de aproximadamente 20 minutos y cuesta alrededor de 20 Euros.

La estación de trenes de Florencia se sitúa en el corazón de la ciudad, al lado del Palazzo dei Congressi y de la plaza Santa Maria Novella, donde están ubicados la mayor parte de los hoteles del congreso. Está bien conectada con la red ferroviaria regional, nacional y europea.

No existe ninguna línea de metro o de tranvía, se circula a pie por numerosas zonas peatonales. Los grandes sitios turísticos están muy cerca los unos de los otros.

## Programa pre y post-congreso / Actividades para los acompañantes

La agencia DESTINATION PLUS propone actividades pre y post-congreso que le permitirán visitar Venecia, Nápoles, Pompeya y Herculano.

También podrá visitar Florencia y sus alrededores durante el congreso.

Encontrará información detallada sobre las actividades pre y post-congreso y las actividades para los acompañantes desde la página 34 hasta la 37 del programa. Para realizar su reserva, deberá utilizar el formulario de reserva adjunto de DESTINATION PLUS o inscribirse en línea: [www.destinationplus-uia.com](http://www.destinationplus-uia.com)

## Vestimenta

Dado el clima en octubre / noviembre, la ropa de media temporada es apropiada para este período.

Vestimenta para las diferentes actividades sociales:

- › Ceremonia de inauguración y cóctel de bienvenida: ropa formal
- › Velada informal: ropa informal elegante
- › Cena de gala: ropa de gala
- › Excursión general: ropa informal

## A saber

Atención, el sábado 1 de noviembre, es el día de Todos los Santos (fiesta religiosa muy importante). Por lo tanto, numerosos sitios religiosos estarán cerrados al público durante la celebración de la misa.



# Información congreso

## Lugar del congreso

**Palazzo dei Congressi di Firenze**  
Piazza Adua, 1  
50123 Florencia, Italia  
Tel: +39 055 49721 - Fax: +39 055 49 73 237  
Página Web : [www.firenzefiera.it](http://www.firenzefiera.it)

## Dirección de los organizadores

Si desea inscribirse al congreso o para cualquier información sobre la UIA y/o el congreso, no dude en ponerse en contacto con:

**UNION INTERNATIONALE DES AVOCATS**  
25 rue du Jour - 75001 París - Francia  
Tel.: +33 1 44 88 55 66 - Fax: +33 1 44 88 55 77  
Email: [uiacentre@uianet.org](mailto:uiacentre@uianet.org) - Página Web: [www.uianet.org](http://www.uianet.org)

Para efectuar las reservas hoteleras, así como para las actividades previas al congreso y para los acompañantes, rogamos se ponga en contacto con:

**DESTINATION PLUS**  
58 rue Saint Lambert  
75015 París - Francia  
Tel.: +33 (1) 56 08 37 37 - Fax: +33 (1) 56 08 37 38  
Email: [congres-uia@destinationplus.fr](mailto:congres-uia@destinationplus.fr) - Página Web: [www.destinationplus-uia.com](http://www.destinationplus-uia.com)

## Acceso para las personas con movilidad reducida

Ciertos lugares del evento no tienen un acceso fácil para las personas con movilidad reducida. Por ello, rogamos a aquellos congresistas que necesiten una atención particular que lo señalen en el formulario de inscripción en la sección prevista a dicho efecto.

## Transporte

La organización no prevé un servicio de transporte entre el centro de congreso y los otros hoteles del congreso, ubicados a algunos minutos a pie. El transporte de ida y vuelta será organizado hacia los hoteles del congreso para las veladas. Los horarios estarán disponibles en el programa final del congreso que será entregado in situ en el momento de la inscripción y también permanecerán expuestos en los hoteles del congreso.

## Almuerzos

Los almuerzos se han organizado de tal modo que los participantes dispongan de un tiempo de encuentro entre amigos y colegas. Se servirán en la Fortezza da Basso, a dos minutos a pie en el centro de congreso. Tendrán acceso a ellos todos los participantes que los hayan seleccionado previamente en su formulario de inscripción y previa presentación de su acreditación.

## Exposición

Los patrocinadores del congreso estarán presentes durante todo el evento en el Palazzo dei Congressi para presentarles sus productos y servicios. Encuentre la lista actualizada de nuestros patrocinadores en la página Web de la UIA [www.uianet.org](http://www.uianet.org), en la sección dedicada al congreso de Florencia.

## Lista de congresistas

Una vez inscrito en el congreso, cualquier participante tendrá acceso a los datos de los demás a través de la página Web de la UIA [www.uianet.org](http://www.uianet.org) en la sección dedicada al congreso de Florencia.

## Ponencias del congreso

Las ponencias recibidas por la UIA en formato electrónico, estarán disponibles a través de la página Web de la UIA [www.uianet.org](http://www.uianet.org) en la sección dedicada al congreso de Florencia. Todos los participantes inscritos al congreso y que hayan abonado sus gastos de inscripción tendrán acceso.

## Importante

Tendrá también la posibilidad de descargar directamente todas las ponencias y otros documentos de las sesiones científicas del congreso in situ, gracias a la conexión Wi-Fi puesta a su disposición en el Palazzo dei congressi y vía una mini página Internet dedicada al congreso de Florencia.

## Homologación

Al final del evento, los participantes que asistan al congreso podrán descargar un "certificado de participación", conectándose en la página Web [www.uianet.org](http://www.uianet.org); que podrá ser utilizado para la obtención de "créditos" para "la formación jurídica continua" / "desarrollo profesional continuo".

Rogamos tome nota de que la UIA está tramitando la homologación (CLE) ante organismos de diferentes países.

No dude en contactarnos para solicitar más información al respecto.

## Modificaciones y ampliaciones

Algunos nombres, así como algunas reuniones o actividades, no figuran en este programa al no haberse confirmado con suficiente antelación. Rogamos consulte con asiduidad el portal de la página Web de la UIA destinado al congreso de Florencia, donde figurarán las posibles modificaciones y ampliaciones aportadas al programa del congreso.

Los congresistas recibirán in situ el programa definitivo con todas las actualizaciones e informaciones prácticas.

## Interpretación

El cuadro de abajo indica las reuniones que dispondrán de un servicio de interpretación simultánea para ese día. Tras su llegada al congreso, rogamos consulte el programa definitivo para comprobar si se ha propuesto interpretación simultánea en otros idiomas o en otras reuniones.

SESIÓN	FECHA	INGLÉS	ESPAÑOL	FRANCÉS	ITALIANO	ÁRABE
Consejo de Presidencia	29 de octubre	●	●	●		
Asamblea General	29 de octubre	●	●	●		
Ceremonia de apertura	29 de octubre	●	●	●	●	●
Tema principal: Protección de la creatividad: Derecho del arte, de la moda y del diseño	30 de octubre	●	●	●	●	●
Senado Internacional de los Colegios de Abogados	30 de octubre	●	●	●		
Ceremonia de clausura	1º de noviembre	●	●	●	●	



La UIA expresa su más sincero agradecimiento al bufete de abogados Majed M. Garoub por patrocinar el servicio de interpretación simultánea en árabe de algunas sesiones que tendrán lugar en el congreso.



# Información inscripción

HAGA SU INSCRIPCIÓN EN LÍNEA O COMPLETE UN FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN POR CADA PARTICIPANTE

Su inscripción le será confirmada tras haber abonado el importe íntegro de los gastos de inscripción.

INSCRIPCIÓN INDIVIDUAL CONGRESISTA	TARIFAS DE INSCRIPCIÓN		
	Hasta el 31 de julio de 2014	Del 1 de agosto al 30 de septiembre de 2014	A partir del 1 de octubre de 2014
<b>MIEMBRO UIA</b>			
Estándar (categorías 1 y 2 según lista UIA)*	1 350 €	1 600 €	1 800 €
Joven abogado (< 35 años)** (categorías 1 y 2 según lista UIA)*	850 €	1 000 €	1 200 €
País emergente (categorías 3 y 4 según lista UIA)*	650 €	800 €	1 000 €
Joven abogado (< 35 años)** País emergente (categorías 3 y 4 según lista UIA)*	500 €	600 €	800 €
Inscripción diaria		500 €	
<b>NO MIEMBRO</b>			
Estándar (categorías 1 y 2 según lista UIA)*	1 700 €	2 000 €	2 200 €
Joven abogado (< 35 años)** (categorías 1 y 2 según lista UIA)*	1 100 €	1 300 €	1 500 €
País emergente (categorías 3 y 4 según lista UIA)*	850 €	1 050 €	1 200 €
Joven abogado (< 35 años)** país emergente (categorías 3 y 4 según lista UIA)*	650 €	800 €	1 000 €
Inscripción diaria		600 €	
<b>TARIFAS ESPECIALES (se requiere documento justificativo)</b>			
Académico a tiempo completo, juez y abogado de Estado***		850 €	
Estudiantes de Derecho**** (acceso sólo a las sesiones de trabajo)		225 €	
<b>INSCRIPCIÓN ACOMPAÑANTE*****</b>			
Acompañante adulto		450 €	
Joven acompañante (de 8 a 18 años)		225 €	

(\*) Lista disponible en la página Web UIA: [www.uianet.org](http://www.uianet.org), sección adhesión.

(\*\*) Esta inscripción sólo es para jóvenes abogados de menos de 35 años.

(\*\*\*) Esta inscripción es para jueces y abogados federales y para académicos a tiempo completo.

(\*\*\*\*) Esta inscripción no incluye las actividades sociales (almuerzos y veladas).

(\*\*\*\*\*) Esta inscripción no da acceso a las sesiones de trabajo.

## ¿Cómo inscribirse?

- › Inscripciones en línea en la página Web de la UIA: [www.uianet.org](http://www.uianet.org)
- › Inscripciones por escrito: rogamos complete el formulario de inscripción adjunto. Escriba sus apellidos y nombre en mayúsculas y remítalo, por correo, fax o Email, debidamente completado a:

**UNION INTERNATIONALE DES AVOCATS**  
25 rue du Jour - 75001 París - Francia

Tel.: +33 1 44 88 55 66 - Fax: +33 1 44 88 55 77 - Email: [uiacentre@uianet.org](mailto:uiacentre@uianet.org)

La UIA enviará una confirmación de inscripción por Email a aquellos participantes que hayan remitido su inscripción junto con el pago íntegro.

En caso de no haber recibido ningún Email de nuestra parte en un plazo de 7 días, rogamos que ponga en contacto con la UIA para el seguimiento de su inscripción.

No se puede inscribir como acompañante a una persona que ejerza la profesión de abogado. Los acompañantes no pueden asistir a las sesiones científicas.

Si desean participar en las actividades sociales, los acompañantes deberán inscribirse y abonar los gastos de inscripción correspondientes. Los acompañantes dispondrán de una acreditación especial.

## Gastos de inscripción

Los gastos de inscripción deberán abonarse íntegra y exclusivamente en Euros a la UIA.

Los gastos de inscripción para los miembros y no miembros de la UIA incluyen\*:

- › La ceremonia de inauguración y el cóctel de bienvenida en el Teatro della Pergola, el día 29 de octubre de 2014,
- › La velada informal en la Stazione Leopolda, el día 30 de octubre de 2014,
- › La ceremonia de clausura en el Palazzo dei Congressi, el día 1º de noviembre de 2014,
- › Las reuniones de trabajo (tema principal, comisiones y grupos de trabajo), salvo para la inscripción acompañantes,
- › Los almuerzos y pausas-café, los días 30, 31 de octubre y 1º de noviembre de 2014, salvo para la inscripción estudiantes de Derecho,
- › La maleta del congreso (reservada a los congresistas),
- › El acceso a la zona de exposición.

Los participantes deberán indicar, en el formulario de inscripción, todas aquellas actividades en las que deseen participar, incluidas o no en los gastos de inscripción.

Respecto a las actividades no incluidas en los gastos de inscripción, no se tendrá en cuenta su participación en las mismas hasta que los participantes hayan abonado íntegramente el importe total de los derechos de inscripción.

\*Prestaciones diferentes para las inscripciones diarias, inscripciones para estudiantes de Derecho e inscripciones de acompañantes.



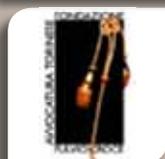
# Patrocinadores y expositores del 58º congreso

La Union Internationale des Avocats desea dar las gracias por el apoyo en la organización del congreso a:

## PATROCINADORES INSTITUCIONALES



## PATROCINADORES DIAMANTE



Fondazione Dell'Avvocatura Torinese Fulvio Croce  
Via Santa Maria, 1, 10122 Turín - Italia  
T. +39 011 517 6007  
W. [www.ordineavvocatitorino.it](http://www.ordineavvocatitorino.it)



Consiglio dell'Ordine degli avvocati di Torino Palagiustizia  
C.so Vittorio Emanuele II 130, 10138 Turín - Italia  
T. +39 011 433 04 46 - Fax +39 011 433 07 25  
E. [segreteria@ordineavvocatitorino.it](mailto:segreteria@ordineavvocatitorino.it)  
W. [www.ordineavvocatitorino.it](http://www.ordineavvocatitorino.it)

Unione Regionale Consigli Ordini Forensi Piemonte e Valle d'Aosta  
Sede Torino. Presso l'Ordini degli avvocati  
E. [www.ordiniavvocatipiemonteaosta.it](http://www.ordiniavvocatipiemonteaosta.it)  
W. [unione.regionale@ordineavvocatitorino.it](mailto:unione.regionale@ordineavvocatitorino.it)

## PATROCINADORES GOLD



Corte Civil y Mercantil de Arbitraje - CIMA  
C/ Hermosilla, 8 - 2º dcha. 28001 Madrid - España  
T. +34 91 431 76 90  
E. [cima@cima-arbitraje.com](mailto:cima@cima-arbitraje.com)  
W. [www.cima-arbitraje.com](http://www.cima-arbitraje.com)



LexisNexis  
Nigel Roberts - Senior Director Global Associations  
125 Park Ave - Nueva York, NY 10007 - Estados Unidos  
E. [nigel.roberts@lexisnexis.com](mailto:nigel.roberts@lexisnexis.com)  
W. [www.lexisnexis.com](http://www.lexisnexis.com)



Thomson Reuters  
610 Opperman Drive, Eagan, MN 55123 - Estados Unidos  
E. [deanna.aamodt@thomsonreuters.com](mailto:deanna.aamodt@thomsonreuters.com)  
W. [www.thomsonreuters.com](http://www.thomsonreuters.com)

# Patrocinadores y expositores del 58º congreso

## PATROCINADORES VELADA INFORMAL



Gucci  
Via Don Lorenzo Perosi 6  
50018 Casellina - Scandicci. Florencia - Italia  
E. [massimiliano.carpino@ch.gucci.com](mailto:massimiliano.carpino@ch.gucci.com)  
W. [www.gucci.com](http://www.gucci.com)



Ordine degli Avvocati di Bologna  
Palazzo di Giustizia  
Piazza dei Tribunali 4, 40124 Bologna - Italia  
E. [info@ordineavvocatibologna.net](mailto:info@ordineavvocatibologna.net)  
W. [www.ordine-forense.bo.it](http://www.ordine-forense.bo.it)

## PATROCINADOR PAUSA CAFÉ



Campeдели e Marques advogados associados  
Rua Bela Cintra 904 - 8º e 9º andares  
01415-000 São Paulo, SP - Brasil  
E. [emarques@cmzadv.com.br](mailto:emarques@cmzadv.com.br)  
W. [www.cmzadv.com.br](http://www.cmzadv.com.br)

## PATROCINADOR TEMA PRINCIPAL



Fashion Mediation Association (FMA)  
Piazza della Repubblica 32 - 20124 Milán - Italia  
T. +39 02 669 2451  
E. [fashionmediationassociation@gmail.com](mailto:fashionmediationassociation@gmail.com)  
W. [www.fashion-mediation.org](http://www.fashion-mediation.org)

## PATROCINADOR SESIÓN ORGANIZACIÓN DE LOS BUFETES DE ABOGADOS



I&D/R&D  
Grupo KAMAE  
Rua da Fontinha, 8 Fala, 3045-398 Coimbra - Portugal  
E. [rt@kamae.pt](mailto:rt@kamae.pt)  
W. [www.kamae.pt](http://www.kamae.pt)

## PATROCINADOR INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA EN ÁRABE



The Law Firm of Majed M. Garoub  
P.O. Box 18623 - Jeddah 21425 - Arabia Saudita  
T. +966 2 651 8222  
E. [majed@lawgaroub.com](mailto:majed@lawgaroub.com)  
W. [www.lawgaroub.com](http://www.lawgaroub.com)

## PATROCINADORES CENA DE GALA



ALS Abogados  
C/ Soriano, 1124, Montevideo - Uruguay  
T. +598 (2) 900 97 30 - F. +598 (2) 903 00 95  
E. [mloinaz@alsuruguay.com](mailto:mloinaz@alsuruguay.com)  
W. [www.alsuruguay.com](http://www.alsuruguay.com)



UGGC AVOCATS  
47 rue de Monceau, 75008 París - Francia  
T. + 33 1 56 69 70 00  
E. [paris@uggc.com](mailto:paris@uggc.com)  
W. [www.uggc.com](http://www.uggc.com)



## PATROCINADOR BOLÍGRAFO DEL CONGRESO



Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi  
Via G. Cuboni 12, 00197 - Roma - Italia  
E. [p.ganapini@macchi-gangemi.com](mailto:p.ganapini@macchi-gangemi.com)  
W. [www.macchi-gangemi.com](http://www.macchi-gangemi.com)

## PATROCINADOR BLOC DE NOTAS DEL CONGRESO



COVEA RISKS  
11, place des Cinq-Martyrs-du-Lycée- Buffon  
75014 Paris - Francia  
E. [herve.frapsauce@groupe-mma.fr](mailto:herve.frapsauce@groupe-mma.fr)  
W. [www.mma.fr](http://www.mma.fr)

## PATROCINADOR PUBLICIDAD EN LA MALETA DEL CONGRESO



Campedelli e Marques advogados associados  
Rua Bela Cintra, 904 - 8º e 9º andares  
01415-000 São Paulo, SP - Brasil  
E. [emarques@cmzadv.com.br](mailto:emarques@cmzadv.com.br)  
W. [www.cmzadv.com.br](http://www.cmzadv.com.br)

## EXPOSITORES



Associazione Studi Legali Associati - ASLA  
Via della Moscova 18, 20121 Milán - Italia  
E. [info@aslaitalia.it](mailto:info@aslaitalia.it)  
W. [www.aslaitalia.it](http://www.aslaitalia.it)



Corte Civil y Mercantil de Arbitraje - CIMA  
C/ Hermosilla 8 - 2º dcha - 28001 Madrid - España  
T. +34 91 431 76 90  
E. [cima@cima-arbitraje.com](mailto:cima@cima-arbitraje.com)  
W. [www.cima-arbitraje.com](http://www.cima-arbitraje.com)



I&D/R&D  
Grupo KAMAE  
Rua da Fontinha, 8 Fala, 3045-398 Coimbra - Portugal  
E. [rt@kamae.pt](mailto:rt@kamae.pt)  
W. [www.kamae.pt](http://www.kamae.pt)



LexisNexis  
Nigel Roberts - Senior Director Global Associations  
125 Park Ave - Nueva York, NY 10007 - Estados Unidos  
E. [nigel.roberts@lexisnexis.com](mailto:nigel.roberts@lexisnexis.com)  
W. [www.lexisnexis.com](http://www.lexisnexis.com)



Morningside Translations  
450 7th Avenue - 10th Floor - Nueva York, NY - 10123 - Estados Unidos  
T. +1 212 643 8800  
E. [schernofsky@morningtrans.com](mailto:schernofsky@morningtrans.com)  
W. [www.morningtrans.com](http://www.morningtrans.com)



Thomson Reuters  
610 Opperman Drive Eagan, MN 55123 - Estados Unidos  
E. [deanna.aamodt@thomsonreuters.com](mailto:deanna.aamodt@thomsonreuters.com)  
W. [www.thomsonreuters.com](http://www.thomsonreuters.com)

# Colaboradores prensa del 58º congreso



el mundo del  
**Abogado**

El Mundo del Abogado

Luis Arturo Pelayo Gutierrez - Director Editorial

Santa Catalina 416 - Col. Insurgentes San Borja, Del. Benito Juárez, México D.F. 03100 - México

T. +52 5559 2250

E. editor@elmundodelabogado.com

W. www.elmundodelabogado.com



**IBERIAN LAWYER**

Iberian Lawyer

Mari Cruz Taboada - Director Editorial / Director de Desarrollo

C/ Lagasca, nº138

28006 Madrid - España

T. +34 91 563 3691 (Ext.10)

E. maricruz.taboada@iberianlegalgroup.com

W. www.iberianlawyer.com



**ilo**  
International Law Office™

International Law Office

Darran Clarke - Responsable de Patrocinios Institucionales y Asociativos

Globe Business Publishing Ltd - New Hibernia House

Winchester Walk - Londres SE1 9AG - Reino Unido

T. +44 20 7234 0606

E. dclarke@gbp.co.uk

W. www.internationallawoffice.com



**LA SEMAINE  
JURIDIQUE**  
ÉDITION GÉNÉRALE

La Semaine Juridique - Édition Générale

Hélène Béranger - Redactora Jefe

141 rue de Javel - 75747 Paris Cedex 15 - Francia

T. +33 1 45 58 93 24

E. elise.fils@lexisnexis.fr

W. www.lexisnexis.com



**LEADERS LEAGUE**

Leaders League

Arnaud Cobo - Responsable Webmarketing & Patrocinios

103 rue La Boétie - 75008 Paris - Francia

T. +33 1 43 92 93 94

E. acobo@leadersleague.com

W. www.leadersleague.com



**Legaltoday.com**

Legal Today

Mercedes García Quintas - Editor de Actualidades

Camino de Galar 15

31190 Cizur Menor - España

T. +34 64 98 90 543

E. mercedes.garciaquintas@legaltoday.com

W. www.legaltoday.com



**VILLAGE DE  
LA JUSTICE**  
La communauté  
des métiers du Droit  
village-justice.com

Le Village de la Justice

Christophe Albert - Animador de la Comunidad

17 rue de Seine - 92100 Boulogne-Billancourt - Francia

T. +33 1 70 71 53 80

E. accueil@village-justice.com

W. www.village-justice.com



## **PREMIO INTERNACIONAL JACQUES LEROY**

**Miércoles 29 de octubre de 2014 - 18:00**

La UIA considera que los estudiantes universitarios de derecho también pueden contribuir al avance del respeto de los derechos humanos en el mundo de los negocios, y organiza el premio internacional Jacques Leroy, que recompensa a un estudiante de menos de 30 años por su labor científica.

El premio, que se otorgará durante la ceremonia de apertura, se concede a la mejor disertación, que haya sido remitido a la UIA antes del 31 de julio de 2014 (alegato, estudio, comentario de un caso práctico) que trate la siguiente temática: "Violaciones de derechos humanos y multinacionales: ¿qué medidas de prevención?".

## **PREMIO MONIQUE RAYNAUD-CONTAMINE**

**Sábado 1 de noviembre de 2014 - 17:45**

La UIA creó en 1999 este premio en memoria y en conmemoración de Monique Raynaud-Contamine, antigua Directora de las Publicaciones científicas, Presidenta de la comisión Derecho Bancario y eminente figura de la UIA durante muchos años.

En homenaje a su actividad y a su personalidad, el premio Monique Raynaud-Contamine se concede a los dos autores de las mejores ponencias de cada congreso anual de la UIA.

Se hará entrega del premio Monique Raynaud-Contamine durante la ceremonia de clausura a los dos mejores informes científicos, que hayan sido remitidos en formato electrónico a la UIA antes del 15 de septiembre de 2014. Las recompensas se entregarán durante la ceremonia de clausura, una de ellas será atribuida a un joven abogado.

## **DESAYUNO FIRST TIMERS**

**Jueves 30 de octubre de 2014 - 8:00**

Los oficiales de la asociación podrán darles la bienvenida personalmente a aquellos que participen por primera vez en un congreso de la UIA (sean miembros o no de la UIA). Llevarán incluida la mención "primera participación" en su acreditación.

# Eventos destacados

## **PREMIO LUDOVIC TRARIEUX**

**Viernes 31 de octubre de 2014 - 18:30**

Creado en 1984, el "Premio Internacional de Derechos Humanos Ludovic Trarieux", es el más antiguo galardón entregado a los abogados.

"Homenaje de abogados a un abogado", el premio se atribuye a aquel letrado que "a través de su carrera haya demostrado con su actividad o su sufrimiento, la defensa y promoción de los derechos humanos, la supremacía de la ley, y la lucha contra el racismo y la intolerancia en cualquier forma". Su elección se realiza entre las propuestas presentadas por organizaciones no gubernamentales de derechos humanos, asociaciones y colegios de abogados de todo el mundo. Este año, los organizadores del Premio honran a la UIA entregando el galardón durante el congreso. No se pierda esta cita excepcional.

Más información en el programa final.

## **DESAYUNO-ENCUENTRO DE LAS MUJERES UIA-ABA**

**Viernes 31 de octubre de 2014 - 8:00**

Este desayuno-encuentro permitirá a las mujeres abogadas encontrarse y desarrollar sus negocios gracias a la UIA.

## **ACTIVIDADES PARA LOS JÓVENES ABOGADOS**

**Viernes 31 de octubre de 2014**

Además de la sesión específica "Oportunidades y retos para los jóvenes abogados en el desarrollo y la diversificación de su profesión en un mercado legal en crisis", un programa de actividades será organizado especialmente para los jóvenes abogados. Ver el programa final para más información.



Jueves 30 de octubre de 2014 > 9:00-12:30

> Tema principal

FMA

Patrocinador del tema principal

**Coordinador:**

**Fabio MORETTI** (*Moretti Burgio*) Milán, Italia

**Protección de la creatividad: derecho del arte, de la moda y del diseño**

La protección de la creatividad, en todas sus formas, es una de las funciones principales de las legislaciones nacionales y transnacionales en el contexto de la globalización. Nuestro tema principal se centrará en debatir cómo interactúan las legislaciones de distintos países para proteger las expresiones creativas de tres áreas tan estrechamente relacionadas como lo son el arte, la moda y el diseño.

La sesión comenzará con una referencia a los esfuerzos de países e individuos en todo el mundo para recuperar su patrimonio cultural de valor incalculable, perdido en tiempos de guerra u otros saqueos, incluyendo las numerosas reclamaciones que han tenido éxito en la recuperación de antigüedades robadas y de obras de arte expoliadas durante el Holocausto.

Esto nos llevará a considerar cómo se protege el patrimonio cultural, ya sea colectivo o individual, cuando se presenta en forma de arte, moda y diseño contemporáneos, y así examinaremos la protección del proceso creativo en sí mismo. Revisaremos los distintos tipos de obras de arte que las legislaciones de propiedad intelectual pueden proteger, tanto las obras de artesanía como los diseños industriales.

Los diseñadores de moda son a menudo artistas, y las marcas de moda juegan un papel cada vez más importante en el mercado como patrocinadores y coleccionistas de arte contemporáneo. Por ello, también estudiaremos la moda como la expresión conjunta del diseño y la creatividad artística, y examinaremos cómo se aplican y se concretan las diversas teorías jurídicas y los mecanismos de protección jurídica en el derecho de la moda contemporáneo.

**Ponentes:**

**Cristina ACIDINI** (*Soprintendente al Polo Museale di Firenze*) Florencia, Italia

**Stefano ALESSANDRINI** (*Consultando al Ministero Patrimonio Culture*) Roma, Italia

**Luisa BOCHIETTO** (*Italian Association for the Industrial Design*) Milán, Italia

**Ian DE FREITAS** (*Berwin Leighton Paisner LLP*) Londres, Reino Unido

**Monica DUGOT** (*Christie's*) Nueva York, NY, Estados Unidos

**Enrico MINIO** (*Direttore Fondazione Roberto Capucci*) Florencia, Italia

**Fabio MORETTI** (*Moretti & Burgio*) Milán, Italia

**Raffaello NAPOLEONE** (*CEO Pitti Immagine*) Florencia, Italia

**Howard SPIEGLER** (*Herrick, Feinstein LLP*) Nueva York, NY, Estados Unidos





## Jueves 30 de octubre de 2014 > 14:00-17:30 > Senado Internacional de Colegios de Abogados

### Presidente del Senado:

**Stephen L. DREYFUSS**, *Presidente de la UIA (Hellring Lindeman Goldstein & Siegal LLP) Newark, NJ, Estados Unidos*

### Vicepresidente del Senado:

**Huguette ANDRE-CORET**, *Ex-Presidenta de la Conférence des Bâtonniers de France et d'Outre-mer, París, Francia*

### Secretario General del Senado:

**Francis GERVAIS** *Ex-Decano del Colegio de Abogados de Québec, Ex-Decano del Colegio de Abogados de Laval (Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert et Ass.) Laval, Canadá*

### ¿Puede la abogacía pretender a un monopolio de la prestación jurídica?

La abogacía se enfrenta hoy a muchos operadores - otros profesionales o no - que ofrecen prestaciones jurídicas de diversas maneras.

La tendencia mundial actual hacia la liberalización de los servicios jurídicos es, sin duda, una realidad. La creación del estatus de asesor jurídico extranjero, al que se refieren los trabajos de los Servicios Jurídicos Internacionales del CCBE, es la consecuencia evidente de ello.

En el Reino Unido, la Solicitors Regulation Authority (SRA), que desde hace poco autoriza al grupo de seguros Direct Line a prestar servicios jurídicos en determinadas circunstancias, lo demuestra.

En otros lugares, el rápido desarrollo de las nuevas tecnologías ha permitido la aparición de páginas web que ofrecen asesoramiento a usuarios que solicitan información jurídica.

En este contexto de mayor competencia, nuestra profesión debe innovar y adaptarse a una relación abogado-cliente distinta pero sin renunciar a sus valores: ¿Desarrollando páginas web profesionales de asesoramiento? ¿Una publicidad más ofensiva? ¿Invirtiendo en nuevos ámbitos de actividad? ¿Y qué más?

Retomando las palabras de Christophe Jamin, catedrático de ciencias políticas, ¿se trata realmente de "resistir a la maquinaria de desprofesionalización de las actividades jurídicas"? ¿O se trata más bien de hacer evolucionar la manera de ejercer la abogacía?





## Jueves 30 de octubre de 2014 > 9:00 -12:30 > 14:00 -17:30

Sesiones	Tema
Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible / Derecho Laboral / Derecho de los Transportes / Derecho Penal (jornada entera)	<p><b>El naufragio del Costa Concordia - Aspectos jurídicos del Derecho Marítimo, Medioambiental y Laboral con una simulación del proceso penal contra el capitán del buque</b></p> <p>Analizaremos los distintos aspectos legales relativos al naufragio, tales como la limitación de responsabilidad, la contaminación del medioambiente, y la responsabilidad del propietario por los actos del capitán y otras cuestiones relevantes. Por la tarde, haremos una simulación del proceso penal contra el capitán, mostrando las diferencias entre los sistemas legales de varias jurisdicciones.</p>

## Jueves 30 de octubre de 2014 > 14:00-17:30

Derecho Bancario / Servicios Financieros	<p><b>Activos aptos para la inversión: una evolución constante de los esquemas de inversión</b></p> <p>La crisis financiera ha hecho que los actores del mercado financiero diversifiquen su actividad, abriendo paso a operaciones financieras relacionadas con activos diferentes tales como los del mercado del arte, la moda, etc.</p>
Inversiones Extranjeras	<p><b>¿Mi país es atractivo para la inversión extranjera?</b></p> <p>Todos los países quieren atraer la inversión extranjera a fin de desarrollar su economía y crecimiento. Pero, ¿lo hacen de la forma adecuada? ¿Cuáles son las medidas que un Gobierno debe tomar para alentar la inversión extranjera? Repasaremos las medidas que se establecen para superar los obstáculos que encuentran los inversores, incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Formas societarias flexibles</li> <li>- Restricciones a la inmigración</li> <li>- Regulación del empleo</li> <li>- Incentivos fiscales</li> <li>- Subvenciones gubernamentales</li> <li>- Liberalización del control de cambios</li> </ul>
Derecho Internacional Privado	<p><b>Movilidad de redes sociales y leyes inamovibles: Aplicando el Derecho Internacional Privado a un mundo cambiante</b></p> <p>Facebook, Twitter, LinkedIn, Youtube y otras redes sociales están reinventando la manera de comunicarnos tanto a nivel personal como profesional, así como la forma en la que las empresas promocionan sus productos y desafían a sus competidores, y la manera en que se formalizan los contratos. La tecnología móvil más reciente posibilita el fácil acceso a las redes sociales, cuestionando los paradigmas tradicionales.</p> <p>El acceso universal a Internet crea problemas de jurisdicción y de elección del derecho aplicable a la vez que proporciona al demandante múltiples oportunidades de buscar aquella jurisdicción que le sea más favorable ("forum shopping").</p> <p>Haremos un análisis de 360 grados sobre la postura actual y las tendencias del Derecho Internacional en relación con las redes sociales, las transacciones comerciales concluidas a través de Internet y las reclamaciones en materia de responsabilidad extracontractual, para así intentar determinar en qué medida los principios y reglas tradicionales del Derecho Internacional Privado son adecuados en el entorno actual de Internet "sin fronteras".</p>
El Mundo de los Negocios y los Derechos Humanos	<p><b>Derechos humanos y multinacionales: retos y oportunidades</b></p> <p>Esta sesión presenta los estándares internacionales de la ONU y otros organismos internacionales sobre el tema derechos humanos y empresa y asimismo presenta, a través de casos prácticos, ejemplos de retos y oportunidades sobre estos complejos temas de actualidad.</p>





## Jueves 30 de octubre de 2014 > 9:00 -12:30 > 14:00 -17:30

Presidentes	Ponentes
<p><b>Jerome ROTH</b> (<i>Munger, Tolles &amp; Olson</i>) San Francisco, CA, Estados Unidos</p> <p><b>Manmohan Lal SARIN</b> (<i>Sarin &amp; Co.</i>) Chandigarh, India</p> <p><b>Federico TORZO</b> (<i>Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi</i>) Milán, Italia</p> <p><b>Carel J.H VAN LYNDEN</b> (<i>Akd Prinsen Van Wijmen N.V.</i>) Róterdam, Países Bajos</p>	<p><b>Stéphane BONIFASSI</b> (<i>Lebray &amp; Associés</i>) París, Francia</p> <p><b>Carlos DE MIGUEL PERALES</b> (<i>Uriá Menéndez Abogados</i>) Madrid, España</p> <p><b>Alfredo GUARINO</b> (<i>Studio Legale Avv. Vincenzo Guarino</i>) Nápoles, Italia</p> <p><b>Olaf HARTENSTEIN</b> (<i>Dabelstein &amp; Passehl</i>) Hamburgo, Alemania</p> <p><b>Geoffrey RICHARDS</b> (<i>Farrer &amp; Co</i>) Londres, Reino Unido</p> <p><b>Jerome ROTH</b> (<i>Munger, Tolles &amp; Olson LLP</i>) San Francisco, CA, Estados Unidos</p> <p><b>Federico TORZO</b> (<i>Studio Legale Macchi di Cellere Gangemi</i>) Milán, Italia</p> <p><b>Paul WITTEVEEN</b> (<i>Van Doorne N.V.</i>) Ámsterdam, Países Bajos</p> <p><b>Stefano ZUNARELLI</b> (<i>Studio Zunarelli</i>) Bolonia, Italia</p>

## Jueves 30 de octubre de 2014 > 14:00-17:30

<p><b>Ana BEN VAZQUEZ</b> (<i>Prol &amp; Asociados</i>) Madrid, España</p> <p><b>Pedro REBELO DE SOUSA</b> (<i>SRS Advogados, RL</i>) Lisboa, Portugal</p>	<p><b>Stephen BRODIE</b> (<i>Herrick, Feinstein LLP</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos</p> <p><b>Alessandro COLAVOLPE</b> (<i>Studio Legale Colavolpe</i>) Roma, Italia</p> <p><b>Martins GONCALO DOS REIS</b> (<i>SRS Advogados, RL</i>) Lisboa, Portugal</p> <p><b>Silvestre TANDEAU de MARSAC</b> (<i>Fischer, Tandeau de Marsac, Sur &amp; Associés</i>) París, Francia</p> <p><b>Yonca Fatma YÜCEL</b> (<i>Banking Regulation and Supervision Agency</i>) Ankara, Turquía</p>
<p><b>Miguel TORRES BLÁNQUEZ</b> (<i>Torres, Martín y Zaragoza</i>) Barcelona, España</p>	<p><b>Shalini AGARWAL</b> (<i>Clasis Law</i>) Londres, Reino Unido</p> <p><b>Hernán ANDRADA</b> (<i>Basílico, Santurio &amp; Andrada</i>) Buenos Aires, Argentina</p> <p><b>Danijel BENKO</b> (<i>Société d'Avocats Benko &amp; Associés</i>) Zagreb, Croacia</p> <p><b>Philip J. BOTH A</b> (<i>Philip J. Botha Attorneys</i>) Johannesburgo, Sudáfrica</p> <p><b>Hakan ÇINAR</b> (<i>Çinar and Çinar Law Firm</i>) Ankara, Turquía</p> <p><b>Arnaud DE CORBIÈRE</b> (<i>Nexo Association d'Avocats</i>) París, Francia</p> <p><b>Fayçal DRIOUËCHE</b> (<i>Driouëche</i>) Argel, Algeria</p> <p><b>Txaber FERNÁNDEZ BELDARRAÍN</b> (<i>Asecoex</i>) Bilbao, España</p> <p><b>Motoyasu HIROSE</b> (<i>Uryu &amp; Itoga</i>) Tokio, Japón</p> <p><b>Laurence KIFFER</b> (<i>Teynier, Pic &amp; Associés</i>) París, Francia</p> <p><b>Theis KLAUBERG</b> (<i>BNT attorneys at law</i>) Riga, Letonia</p> <p><b>Julie LESSARD</b> (<i>BCF LLP</i>) Montreal, Canadá</p> <p><b>Eduardo LORENZETTI MARQUES</b> (<i>Campedelli e Marques Advogados Associados</i>) Sao Paulo, Brasil</p> <p><b>Carlo MASTELLONE</b> (<i>Studio Legale Mastellone</i>) Florencia, Italia</p> <p><b>José Antonio MIGUEL NETO</b> (<i>Miguel Neto Advogados Associados</i>) Sao Paulo, Brasil</p> <p><b>Virginie MOLINIER</b> (<i>M&amp;B Abogados</i>) Barcelona, España</p> <p><b>Abdelhak NACIRI BENNANI</b> (<i>Naciri Bennani Abdelhak</i>) París, Francia</p> <p><b>Henrik NILSSON</b> (<i>Advokatfirman Allians</i>) Estocolmo, Suecia</p> <p><b>Pedro PAIS DE ALMEIDA</b> (<i>Abreu Advogados</i>) Lisboa, Portugal</p> <p><b>Dr. Mansour POUR RAFSENDJANI</b> (<i>Noerr LLP</i>) Múnich, Alemania</p> <p><b>Fernando TONIM</b> (<i>Fernando Tonim Associates</i>) Maputo, Mozambique</p> <p><b>Christoph WINKLER</b> (<i>Fernando Tonim Associates</i>) Stuttgart, Alemania</p> <p><b>Philip ZHANG</b> (<i>Zhong Lun Law Firm</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos</p>
<p><b>Simona MATTA</b> (<i>L&amp;P</i>) París, Francia</p>	<p><b>Ángel M<sup>a</sup> BALLESTEROS</b> (<i>Concordia Abogados S.L.P.</i>) Sevilla, España</p> <p><b>Gilles CUNIBERTI</b> (<i>Université de Luxembourg</i>) Luxemburgo, Luxemburgo</p> <p><b>Fernando DE LA MATA</b> (<i>Baker &amp; McKenzie</i>) Barcelona, España</p> <p><b>Durval DE NORONHA GOYOS Jr.</b> (<i>Noronha Advogados</i>) Sao Paulo, Brasil</p> <p><b>Béatrice DESHAYES</b> (<i>HW&amp;H</i>) París, Francia</p> <p><b>Luiz DILERMANDO DE CASTELLO CRUZ</b>, Rio de Janeiro, Brasil</p> <p><b>Derya DURLU</b> (<i>Bilkent University Faculty of Law</i>) Ankara, Turquía</p> <p><b>Olaf HARTENSTEIN</b> (<i>Dabelstein &amp; Passehl</i>) Hamburgo, Alemania</p> <p><b>Ian HUSKISSON</b> (<i>Travers Thorp Alberga</i>) Gran Caimán, Islas Caimán</p> <p><b>Paolo LOMBARDI</b> (<i>Studio Legale ELEXI</i>) Turin, Italia</p> <p><b>Verena MOLL</b> (<i>Zschunke Avocats</i>) París, Francia</p> <p><b>Sebastiaan MOOLENAAR</b> (<i>AKD Advocaten &amp; Notarissen</i>) Róterdam, Países Bajos</p> <p><b>Lynne R. OSTFELD</b> (<i>Lynne R. Ostfeld, PC</i>) Chicago, IL, Estados Unidos</p> <p><b>Alberto PASINO</b> (<i>Sede di Trieste</i>) Trieste, Italia</p> <p><b>Bénédicte QUERENET HAHN</b> (<i>GGV Grützmacher Gravert Viegenger</i>) París, Francia</p> <p><b>Francisco RAMOS MENDEZ</b> (<i>Ramos &amp; Arroyo</i>) Barcelona, España</p> <p><b>James D.ROSENER</b> (<i>Pepper Hamilton LLP</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos</p> <p><b>Jörg SCHNEIDER-BRODTMANN</b> (<i>Menold Bezler Rechtsanwälte Partnerschaft</i>) Stuttgart, Alemania</p> <p><b>Enrica SENINI</b> (<i>Studio Legale Senini</i>) Brescia, Italia</p> <p><b>Jean Gabriel TOBALY</b>, Rabat, Marruecos</p> <p><b>Bart-Jan VAN HET KAAR</b> (<i>AKD Advokaten</i>) Róterdam, Países Bajos</p>
<p><b>Julie VALLAT</b> (<i>Total S.A.</i>) Courbevoie, Francia</p>	<p><b>Sophie PIERSON</b> (<i>Total S.A.</i>) París, Francia</p> <p><b>Julie VALLAT</b> (<i>Total S.A.</i>) Courbevoie, Francia</p>





## Jueves 30 de octubre de 2014 > 14:00-17:30

Sesiones	Tema
Derecho Fiscal	<p><b>Una planificación fiscal eficiente y la estructuración de las empresas de propiedad industrial, los derechos de propiedad industrial y otros activos intangibles</b></p> <p>En un mercado competitivo globalizado, una planificación fiscal adecuada y la estructuración de los derechos de propiedad industrial y otros activos intangibles son un tema clave para cualquier gran grupo o empresa. Los expertos de la Comisión Fiscal analizarán y debatirán los incentivos fiscales creados por varias jurisdicciones en todo el mundo para fomentar la creación de empresas de propiedad intelectual y el traslado de los puestos más valiosos de trabajo relacionados con el desarrollo, la producción y explotación de los derechos de propiedad intelectual.</p>
Derecho Deportivo	<p><b>Inversión nacional y extranjera en clubes de fútbol: Análisis comparativo (fusiones y adquisiciones, impuestos y otros asuntos)</b></p> <p>Los clubes de fútbol intentan constantemente atraer a los mejores jugadores con salarios cada vez más altos. Esto provoca la sustitución de los tradicionales propietarios de los clubes por inversores mucho más sofisticados, que buscan obtener beneficios y otros intereses. Esta sesión se dedicará a analizar desde una perspectiva comparada, a través de ejemplos en varios países, los aspectos jurídicos específicos cuando se trata de inversiones en clubes de fútbol tales como los aspectos de fusiones y adquisiciones, impuestos, cotización de las acciones, etc.</p>

## Viernes 31 de octubre de 2014 > 9:00-12:30

Derecho de la Moda / Derecho del Arte / Propiedad Intelectual (jornada entera)	<p><b>Protección de la creatividad en el arte, la moda y el diseño (continuación del tema principal)</b></p> <p>Expertos de todo el mundo hablarán con detalle sobre las cuestiones planteadas en el tema principal, las que se centran en las diferentes maneras en que las leyes de distintos países interactúan para proteger la expresión creativa en los campos interrelacionados del arte, la moda y el diseño. La recuperación de los bienes culturales perdidos y robados, la protección de las obras de artesanía artística y los diseños explotados industrialmente, así como diferentes situaciones planteadas por el derecho contemporáneo de la moda, serán examinadas, tanto por las presentaciones individuales, como en los paneles de discusión.</p>
Porvenir del Abogado	<p><b>El abogado y la publicidad</b></p> <p>¿La publicidad del abogado tiene que tener límites? Si es así, ¿cuáles?</p>
Venta Internacional de Mercancías	<p><b>Condiciones generales de la compraventa y la CISG</b></p> <p>La sesión se enfocará en los problemas primarios de índole práctico relacionados con las condiciones generales de los contratos de compraventa, particularmente desde la perspectiva de las reglas y principios de la Convención de la ONU sobre Compraventa Internacional de Mercancías (en inglés CISG). El énfasis va a estar dado en las condiciones generales conflictivas: exoneraciones de responsabilidad, acuerdos derogatorios, cláusulas de elección de la ley aplicable y cláusulas arbitrales. Los temas relacionados también serán analizados.</p>





## Jueves 30 de octubre de 2014 > 14:00-17:30

Presidentes	Ponentes
<p><b>Tiago MARREIROS MOREIRA</b> (<i>Veira de Almeida &amp; Associados - Sociedade de Advogados, RL</i>) Lisboa, Portugal</p>	<p><b>Martí ADROER</b> (<i>Cuatrecasas Gonçalves Pereira</i>) Barcelona, España  <b>Benan ARSEVEN</b> (<i>Moruglu Arseven</i>) Estambul, Turquía  <b>Jean-Jacques BATAILLON</b> (<i>Bataillon &amp; Associés</i>) París, Francia  <b>Kevin DINGLI</b> (<i>Dingli and Dingli</i>) La Valeta, Malta  <b>Peter FEYL</b> (<i>Schoenherr</i>) Viena, Austria  <b>Beatriz GARCÍA PAESA</b> (<i>García &amp; Bodig</i>) Luxemburgo, Luxemburgo  <b>Alan JESSUP</b> (<i>Piper Alderman</i>) Sídney, Australia  <b>Daniel LEHMANN</b> (<i>Bär &amp; Karrer AG</i>) Zúrich, Suiza  <b>Agustina LOINAZ</b> (<i>ALS Global Law &amp; Accounting</i>) Montevideo, Uruguay  <b>Tiago MARREIROS MOREIRA</b> (<i>Veira de Almeida &amp; Associados - Sociedade de Advogados, RL</i>) Lisboa, Portugal  <b>Alexander PUPETER</b> (<i>P+P Pollath and Partners</i>) Berlín, Alemania  <b>Jochem VAN DER WAL</b> (<i>Loyens &amp; Loeff</i>) Ámsterdam, Países Bajos</p>
<p><b>Xavier FAVRE-BULLE</b> (<i>Lenz &amp; Staehelin</i>) Ginebra, Suiza</p>	<p><b>Robert J. CALDWELL</b> (<i>Kolesar &amp; Leatham</i>) Las Vegas, NV, Estados Unidos  <b>Eduardo CARLEZZO</b> (<i>Carlezzo Advogados Associados</i>) Sao Paulo, Brasil  <b>Lucio COLANTUONI</b> (<i>Colantuoni, Allegri &amp; Coll. Studio Legale Associato / Sports Law Research Centre</i>) Savona, Italia  <b>Majed M. GAROUB</b> (<i>The Law Firm of Majed M. Garoub</i>) Yeda, Arabia Saudí  <b>Ian LYNAM</b> (<i>Charles Russell LLP</i>) Londres, Reino Unido  <b>Patricia MOYERSON</b> (<i>Moyersoens Avocats</i>) París, Francia  <b>Jorge PECOURT</b> (<i>Cuatrecasas Gonçalves Pereira</i>) Barcelona, España  <b>Martin SCHIMKE</b> (<i>Bird &amp; Bird LLP</i>) Dusseldorf, Alemania  <b>Fernando VEIGA GOMES</b> (<i>Abreu Advogados</i>) Lisboa, Portugal</p>

## Viernes 31 de octubre de 2014 > 9:00-12:30

<p><b>Ian DE FREITAS</b> (<i>Berwin Leighton Paisner</i>) Londres, Reino Unido  <b>Fabio MORETTI</b> (<i>Moretti &amp; Burgio</i>) Milán, Italia  <b>Howard SPIGLER</b> (<i>Herrick, Feinstein LLP</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos</p>	<p><b>Horst BECKER</b> (<i>Ariathes Rechtsanwälte</i>) Múnich, Alemania  <b>Renata BERZANSKIENE</b> (<i>Sorainen</i>) Vilna, Lituania  <b>Giuseppe CALABI</b> (<i>CBM &amp; Partners Studio Legale</i>) Milán, Italia  <b>Giovanni CASUCCI</b> (<i>Bardehle Pagenberg</i>) Milán, Italia  <b>Noah CHARNEY</b> (<i>Association for Research into Crimes Against Art - ARCA</i>) Roma, Italia  <b>Simon CLARK</b> (<i>Berwin Leighton Paisner LLP</i>) Londres, Reino Unido  <b>Marita DARGALLO NIETO</b> (<i>Sol Muntaniola Abogados</i>) Barcelona, España  <b>Daniela DELLA ROSA</b> (<i>RDRLaw Firm</i>) Milán, Italia  <b>Angus FORSYTH</b> (<i>Stevenson, Wong &amp; Co.</i>) Hong Kong, China  <b>Mari Claudia JIMENEZ</b> (<i>Herrick, Feinstein LLP</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos  <b>Lawrence KAYE</b> (<i>Herrick, Feinstein LLP</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos  <b>Corinne KHAYAT</b> (<i>UGGC Avocats</i>) París, Francia  <b>Wei LIN</b> (<i>Zhong Lun W&amp;D Law Firm</i>) Shanghai, China  <b>Patricia LÓPEZ AUFRANC</b> (<i>Marval, O'Farrell &amp; Mairal</i>) Buenos Aires, Argentina  <b>Gianluca POJAGHI</b> (<i>Studio Legale Pojaghi</i>) Milán, Italia  <b>Mohammed RACHIDI</b> (<i>Cabinet de Me Rachidi</i>) Casablanca, Marruecos  <b>Michael J. REMINGTON</b> (<i>Drinker Biddle</i>) Washington, D.C., Estados Unidos  <b>Rosemarie RING</b> (<i>Munger, Tolles &amp; Olson</i>) San Francisco, CA, Estados Unidos  <b>Stephen SIDKIN</b> (<i>Fox Williams LLP</i>) Londres, Reino Unido  <b>Matthias STECHER</b> (<i>Beiten Burkhardt</i>) Múnich, Alemania  <b>Massimo STERPI</b> (<i>Studio Legale Jacobacci &amp; Associati</i>) Turín, Italia  <b>Gert-Jan VAN DEN BERGH</b> (<i>Bergh Stoop &amp; Sanders Advocaten</i>) Ámsterdam, Países Bajos  <b>Claudia VON SELLE</b> (<i>Zschunke Avocats / Rechtsanwalte</i>) Berlín, Alemania  <b>Mark WATSON</b> (<i>Fox Williams LLP</i>) Londres, Reino Unido</p>
<p><b>Gérald TREMBLAY</b> (<i>McCarthy Tétrault, S.E.N.C.R.L., S.R.L.</i>) Montreal, Canadá</p>	<p><b>Bernard CAHEN</b> (<i>Cahen &amp; Associés</i>) París, Francia  <b>Johannes GROOTERHORST</b> (<i>Grooterhorst &amp; Partner Rechtsanwälte</i>) Dusseldorf, Alemania  <b>Gérard Dogbemin KONE</b> (<i>SCPA Nambeya - Dogbemin et Associés</i>) Abiyán, Côte d'Ivoire  <b>James C. MOORE</b> (<i>Law Office of James Moore</i>) Rochester, NY, Estados Unidos  <b>Mario NAPOLI</b> (<i>Pedersoli e Associati Studio Legale</i>) Turín, Italia  <b>Urquiola Mariana DE PALACIO DEL VALLE DEL LERSUNDI</b> (<i>Palacio y Asociados, Abogados</i>) Madrid, España</p>
<p><b>Jelena PEROVIC</b> (<i>Faculty of Economics, University of Belgrade</i>) Belgrado, Serbia</p>	<p><b>Jenifer ALFARO</b> (<i>ALS Global Law &amp; Accounting</i>) Montevideo, Uruguay  <b>Jelena BOGDANOVIC</b> (<i>Law Office Bogdanovic</i>) Belgrado, Serbia  <b>Fabio BORTOLOTTI</b> (<i>Buffa Bortolotti &amp; Mathis</i>) Turín, Italia  <b>Gisella LEVI CAROTI</b> (<i>Herzfeld &amp; Rubin, P.C.</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos  <b>Marie-Christine CIMADEVILLA</b> (<i>Cimadevilla Avocats</i>) París, Francia  <b>Claudio COGGIATTI</b> (<i>Coggiatti &amp; Associati</i>) Roma, Italia  <b>Derya DURLU</b> (<i>Bilkent University Faculty of Law</i>) Ankara, Turquía  <b>Luca MASOTTI</b> (<i>Masotti &amp; Berger</i>) Milán, Italia  <b>Christoph OERTEL</b> (<i>Brödermann Jahn Rechtsanwalts-gesellschaft mbH</i>) Hamburgo, Alemania  <b>Ljubica TOMIC</b> (<i>Law Office Tomic Stevic Dulic</i>) Belgrado, Serbia  <b>Martin WIEBECKE</b> (<i>Anwaltsbüro Wiebecke</i>) Zúrich, Suiza</p>





## Viernes 31 de octubre de 2014 > 9:00-12:30

Sesiones	Tema
<b>Derecho Inmobiliario</b>	<p><b>La noción de belleza y el contrato de arrendamiento en derecho inmobiliario</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La estética y el derecho: ¿el derecho inmobiliario toma en cuenta la belleza en cada uno de nuestros países? Si lo hace, ¿en qué forma? (doctrina y jurisprudencia).</li> <li>- Un estudio comparativo de los textos, doctrinas y jurisprudencia sobre la protección del patrimonio arquitectónico.</li> <li>- La regulación local del arrendamiento de locales de negocio y del arrendamiento de vivienda en nuestros distintos países.</li> </ul>
<b>Arbitraje Internacional</b>	<p><b>Probar un caso ante un Tribunal Arbitral: hacia una práctica común para la prueba documental y testimonial en el arbitraje internacional</b></p> <p>La selección de fuentes y presentación de la prueba son áreas en las que la tradición del derecho anglosajón y el derecho civil divergen; sin embargo en el arbitraje internacional han surgido prácticas comunes. Nuestros dos paneles cubrirán algunas de las cuestiones críticas relacionadas con la prueba documental, la exhibición de documentos, la prueba testimonial, la preparación de testigos y la presentación de la prueba oral en el arbitraje internacional. Los ponentes y asistentes hablarán sobre las tendencias emergentes, los problemas que se presentan en la práctica, así como sobre las cuestiones éticas que surgen en caso de conductas inadecuadas y los posibles métodos para resolverlas.</p>
<b>UIA - ABA</b>	<p><b>La información, ¿debería ser eterna? Google, la libertad de expresión y el derecho al olvido</b></p> <p>El 13 de mayo de 2014, el Tribunal de Justicia de la Unión Europea dictó un fallo sin precedentes contra el motor de búsqueda Google, consagrando el derecho al olvido. Este fallo pone en relieve la brecha que existe entre los enfoques del common law y del derecho civil con respecto al equilibrio existente entre la protección de la vida privada y la libertad de expresión. La decisión es calificada como digna de Orwell por algunos; otros estiman que se reafirma la dignidad de la persona. El panel abordará, entre otros temas, estos conceptos y las repercusiones del fallo.</p>
<b>Derecho de las Insolvencias</b>	<p><b>El papel de los jueces en los procedimientos de insolvencia</b></p> <p>Análisis en Derecho Comparado del papel y la intervención del juez del concurso en los procedimientos de insolvencia, a través de la visión y experiencias de un equipo de abogados de distintas jurisdicciones de todo el mundo.</p>
<b>Derecho Médico / Derecho de Seguros</b>	<p><b>La tecnología médica avanzada y sus costes</b></p> <p>Las tecnologías médicas avanzadas, tales como los trasplantes de órganos, los implantes de estimuladores cardíacos, la inseminación artificial y los fármacos dirigidos a moléculas específicas, son costosas. Muchos pacientes renuncian a seguir este tipo de tratamientos debido a la carga financiera que representan. Si los seguros (incluyendo el seguro médico) cubrieran estos costes, se favorecería la utilización de tecnologías médicas avanzadas. Este tema se relaciona también con el turismo médico.</p>





## Viernes 31 de octubre de 2014 > 9:00-12:30

Presidentes	Ponentes
<b>Hassan KETTANI</b> ( <i>Cabinet Kettani</i> ) Casablanca, Marruecos	<b>Laura CONDUIT</b> ( <i>Farrer &amp; Co</i> ) Londres, Reino Unido <b>Alfredo GUARINO</b> ( <i>Studio Legale Av. Vincenzo Guarino</i> ) Nápoles, Italia <b>Erwin HANSLIK</b> ( <i>Taylorwessing Elnlwc Advokáti V.O.S.</i> ) Praga, República Checa <b>Michel HUET</b> ( <i>Cabinet Michel Huet Bellenger</i> ) París, Francia <b>Mary MACKEN</b> ( <i>State Transit Authority</i> ) Sídney, Australia <b>L'Houcine MAHJOUBI</b> , Tánger, Marruecos <b>José Antonio PÉREZ BREVA</b> ( <i>Pérez Bрева</i> ) Barcelona, España <b>Abdelkbir TABIH</b> ( <i>Cabinet Maître Tabih</i> ) Casablanca, Marruecos <b>Tarik ZOUHAIR</b> ( <i>Cabinet Zouhair</i> ) Casablanca, Marruecos
<b>Patricia Ann PETERSON</b> ( <i>Linklaters</i> ) París, Francia	<b>Fabio BORTOLOTTI</b> ( <i>Buffa Bortolotti &amp; Mathis</i> ) Turín, Italia <b>Andrea CARLEVARIS</b> ( <i>International Court of Arbitration</i> ) París, Francia <b>David CASSERLY</b> ( <i>Law Library</i> ) Dublín, Irlanda <b>Caroline DUCLERCQ</b> ( <i>ALTANA</i> ) París, Francia <b>Aren GOLDSMITH</b> ( <i>Cleary Gottlieb Steen &amp; Hamilton LLP</i> ) París, Francia <b>Jean-Christophe HONLET</b> ( <i>Dentons</i> ) París, Francia <b>Catherine A. ROGERS</b> ( <i>Paul &amp; Marjorie Price Faculty Scholar</i> ) Pensilvania, CL, Estados Unidos <b>Peter ROSHER</b> ( <i>Pinsent Masons LLP</i> ) París, Francia <b>Daniel SCHIMMEL</b> ( <i>Kelley Drye &amp; Warren LLP</i> ) Nueva York, NY, Estados Unidos <b>Frank SPOORENBERG</b> ( <i>Tavernier Tschanz</i> ) Ginebra, Suiza <b>Nicholas STEWART QC</b> ( <i>Ely Place Chambers</i> ) Londres, Reino Unido
<b>Louis F. BURKE</b> ( <i>Louis F. Burke PC</i> ) Nueva York, NY, Estados Unidos	
<b>Ángel María BALLESTEROS BARROS</b> ( <i>Concordia Abogados S.L.P.</i> ) Sevilla, España	<b>Rubén ACOSTA GONZÁLEZ</b> ( <i>Acosta &amp; Asociados</i> ) Guadalajara, México <b>Pierre CAVENAILE</b> ( <i>Cavenaile, Demol &amp; Minne R.S.C.L.</i> ) Lieja, Bélgica <b>Javier DASSO</b> ( <i>Estudio Ariel A. Dasso</i> ) Buenos Aires, Argentina <b>Juan Luis ESCOBAR ALVAREZ</b> ( <i>Contexto Legal</i> ) Medellín, Colombia <b>Álvaro GASULL TORT</b> ( <i>Roca Junyent S.L.P.</i> ) Barcelona, España <b>Maria Carla GIORGETTI</b> ( <i>Studio Avv. Prof. Maria Carla Giorgetti</i> ) Milán, Italia <b>Daniela HORVITZ LENNON</b> ( <i>Horvitz &amp; Horvitz Abogados</i> ) Santiago, Chile <b>Thierry MONTÉLAN</b> ( <i>UGGC Avocats</i> ) París, Francia <b>José PAJARES ECHEVERRÍA</b> ( <i>Pajares &amp; Asociados Abogados Desde 1958, S.L.</i> ) Zaragoza, España <b>Pierre RAMQUET</b> ( <i>Ramquet &amp; Pricken</i> ) Lieja, Bélgica
<b>Jérôme CAYOL</b> ( <i>Cayol, Cahen &amp; Associés</i> ) París, Francia <b>Lorenzo LOCATELLI</b> ( <i>Studio Legale Locatelli</i> ) Padua, Italia	<b>Mustapha ACHIBANE</b> ( <i>Cabinet de Mustapha Achibane</i> ) Casablanca, Marruecos <b>Nilhan ARTAN KANBIR</b> ( <i>Çınar &amp; Çınar Law Office</i> ) Ankara, Turquía <b>Jérôme CAYOL</b> ( <i>Cayol, Cahen &amp; Associés</i> ) París, Francia <b>Guillermo Patricio GUGLIELMETTI</b> ( <i>Estudio Jurídico Guglielmetti &amp; Asoc.</i> ) Buenos Aires, Argentina <b>Ana-Maria MIHALCESCU</b> ( <i>Mihalcescu &amp; Asociatii</i> ) Bucarest, Rumanía <b>Janice MULLIGAN</b> ( <i>Mulligan &amp; Banham</i> ) San Diego, CA, Estados Unidos <b>Supermann N'GANN</b> ( <i>Société Civile Professionnelle d'avocats N'Gann &amp; Ndjah</i> ) Yaundé, Camerún <b>Marinka SCHILLINGS</b> ( <i>Loyens &amp; Loeff S.E.L.A.S. Avocats</i> ) París, Francia <b>Shigeki TAKAHASHI</b> ( <i>Hamani-Takahashi Law Offices</i> ) Tokio, Japón





Viernes 31 de octubre de 2014 > 14:00-17:30

Sesiones	Tema
<p><b>Derecho de la Moda / Derecho del Arte / Propiedad Intelectual (jornada entera)</b></p>	<p><b>Protección de la creatividad en el arte, la moda y el diseño (continuación del tema principal)</b>            Expertos de todo el mundo hablarán con detalle sobre las cuestiones planteadas en el tema principal, las que se centran en las diferentes maneras en que las leyes de distintos países interactúan para proteger la expresión creativa en los campos interrelacionados del arte, la moda y el diseño. La recuperación de los bienes culturales perdidos y robados, la protección de las obras de artesanía artística y los diseños explotados industrialmente, así como diferentes situaciones planteadas por el derecho contemporáneo de la moda, serán examinadas, tanto por las presentaciones individuales, como en los paneles de discusión.</p>
<p><b>Litigación</b></p>	<p><b>1- Juez único, tribunal o juicio por jurado</b>            Los abogados de diferentes países del mundo nos contarán sus experiencias, las ventajas e inconvenientes de litigar con un juez único, un tribunal o con la ayuda de los jurados. Si pudiera elegir, ¿qué sistema escogería? ¿Un juez único, un tribunal o un panel de jurados?</p> <p><b>2- El papel de los jueces legos</b>            ¿Qué "papel" tienen los jueces legos (jueces no profesionales) en los litigios civiles?            El concepto de juez lego, ¿obsoleto o útil?</p> <p><b>3- Casos interesantes</b>            Abogados de todo el mundo se dirigirán a la audiencia para abordar casos espectaculares, de terreno, atrayentes o entretenidos, en otras palabras, de interés para los que se dedican a la litigación.</p>
<p><b>Derecho de la Familia</b></p>	<p><b>Medios alternativos de resolución de conflictos y el rol del abogado de familia hoy en día</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ¿Cuáles son los diferentes tipos de medios alternativos de Resolución de Conflictos que se ofrecen en su país?</li> <li>2. ¿Cuál es el papel del abogado de familia en los medios alternativos de resolución de conflictos?</li> <li>3. ¿Se necesita realmente un abogado de familia en la mediación?</li> <li>4. "La mediación no es una píldora mágica": ¿en qué casos no funciona la mediación?</li> <li>5. "Arbitraje - el mejor método para que un tramposo se salga con la suya sin dar a conocer su patrimonio". ¿Cómo garantiza su país la equidad en los medios alternativos de resolución de conflictos?</li> <li>6. ¿Cuál es el medio alternativo de resolución de conflictos que prefiere, y por qué?</li> <li>7. ¿Qué confidencialidad o secreto profesional se confiere en los medios alternativos de resolución de conflictos en su país?</li> <li>8. Informe sobre la forma en que se implementan los medios alternativos de resolución de conflictos en su país. Por ejemplo, ¿se puede hacer por medio de Skype o por teléfono? ¿Qué desafíos y oportunidades presentan estos métodos?</li> </ol>





Viernes 31 de octubre de 2014 > 14:00-17:30

Presidentes	Ponentes
<p><b>Ian DE FREITAS</b> (<i>Berwin Leighton Paisner</i>) Londres, Reino Unido  <b>Fabio MORETTI</b> (<i>Moretti &amp; Burgio</i>) Milán, Italia  <b>Howard SPIEGLER</b> (<i>Herrick, Feinstein LLP</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos</p>	<p><b>Horst BECKER</b> (<i>Ariathes Rechtsanwälte</i>) Múnich, Alemania  <b>Renata BERZANSKIENE</b> (<i>Sorainen</i>) Vilna, Lituania  <b>Giuseppe CALABI</b> (<i>CBM &amp; Partners Studio Legale</i>) Milán, Italia  <b>Giovanni CASUCCI</b> (<i>Bardehle Pagenberg</i>) Milán, Italia  <b>Noah CHARNEY</b> (<i>Association for Research into Crimes Against Art - ARCA</i>) Roma, Italia  <b>Simon CLARK</b> (<i>Berwin Leighton Paisner LLP</i>) Londres, Reino Unido  <b>Marita DARGALLO NIETO</b> (<i>Sol Muntaniola Abogados</i>) Barcelona, España  <b>Daniela DELLA ROSA</b> (<i>RDRLaw Firm</i>) Milán, Italia  <b>Angus FORSYTH</b> (<i>Stevenson, Wong &amp; Co.</i>) Hong Kong, China  <b>Mari Claudia JIMENEZ</b> (<i>Herrick, Feinstein LLP</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos  <b>Lawrence KAYE</b> (<i>Herrick, Feinstein LLP</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos  <b>Corinne KHAYAT</b> (<i>UGGC Avocats</i>) París, Francia  <b>Wei LIN</b> (<i>Zhong Lun W&amp;D Law Firm</i>) Shanghái, China  <b>Patricia LÓPEZ AUFRANC</b> (<i>Marval, O'Farrell &amp; Mairal</i>) Buenos Aires, Argentina  <b>Gianluca POJAGHI</b> (<i>Studio Legale Pojaghi</i>) Milán, Italia  <b>Mohammed RACHIDI</b> (<i>Cabinet de Me Rachidi</i>) Casablanca, Marruecos  <b>Michael J. REMINGTON</b> (<i>Drinker Biddle</i>) Washington, D.C., Estados Unidos  <b>Rosemarie RING</b> (<i>Munger, Tolles &amp; Olson</i>) San Francisco, CA, Estados Unidos  <b>Stephen SIDKIN</b> (<i>Fox Williams LLP</i>) Londres, Reino Unido  <b>Matthias STECHER</b> (<i>Beiten Burkhardt</i>) Múnich, Alemania  <b>Massimo STERPI</b> (<i>Studio Legale Jacobacci &amp; Associati</i>) Turín, Italia  <b>Gert-Jan VAN DEN BERGH</b> (<i>Bergh Stoop &amp; Sanders Advocaten</i>) Ámsterdam, Países Bajos  <b>Claudia VON SELLE</b> (<i>Zschunke Avocats / Rechtsanwälte</i>) Berlín, Alemania  <b>Mark WATSON</b> (<i>Fox Williams LLP</i>) Londres, Reino Unido</p>
<p><b>Mark C. HILGARD</b> (<i>Mayer Brown LLP</i>) Fráncfort, Alemania</p>	<p><b>Randy ALIMENT</b> (<i>Williams Kastner</i>) Seattle, WA, Estados Unidos  <b>Louis F. BURKE</b> (<i>Louis F. Burke PC</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos  <b>Robert J. CALDWELL</b> (<i>Kolesar &amp; Leatham</i>) Las Vegas, NV, Estados Unidos  <b>Marie-Christine CIMADEVILLA</b> (<i>Cimadevilla Avocats</i>) París, Francia  <b>Claudio COGGIATTI</b> (<i>Coggiatti &amp; Associati</i>) Roma, Italia  <b>Ana COLORADO</b> (<i>Roca Junyent</i>) Barcelona, España  <b>Paul CONVERY</b> (<i>Mason Hayes &amp; Curran</i>) Dublín, Irlanda  <b>Daniele DE BENEDETTI</b> (<i>Studio Legale Associato D&amp;M Legal</i>) Turín, Italia  <b>Judge Bernice DONALD</b> (<i>U.S. Sixth Circuit Court of Appeals</i>) Memphis, TN, Estados Unidos  <b>Anna FRUMENTO</b> (<i>R&amp;P Legal</i>) Turín, Italia  <b>J. Paul GIGNAC</b> (<i>Arias Ozzello &amp; Gignac LLP</i>) Santa Barbara, CA, Estados Unidos  <b>Sanjeev KAPOOR</b> (<i>Khaitan &amp; Co</i>) Nueva Delhi, India  <b>Gregor KLEINKNECHT</b> (<i>Hunters Solicitors</i>) Londres, Reino Unido  <b>Florian NEUMAYR</b> (<i>bpv Hügel Rechtsanwälte OEG</i>) Viena, Austria  <b>Dr. Mansur POUR RAFSENDJANI</b> (<i>Noerr LLP</i>) Múnich, Alemania  <b>Enrica SENINI</b> (<i>Studio Legale Senini</i>) Brescia, Italia  <b>Steven J. SHORE</b> (<i>Ganfer &amp; Shore</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos  <b>Silvestre TANDEAU DE MARSAC</b> (<i>Fischer, Tandreau de Marsac, Sur &amp; Associés</i>) París, Francia</p>
<p><b>Simon BRUCE</b> (<i>Farrer &amp; Co.</i>) Londres, Reino Unido</p>	<p><b>Donna DRAVES</b> (<i>The Draves Law Firm</i>) Orlando, FL, Estados Unidos  <b>Flora HARRAGIN</b> (<i>Farrer &amp; Co.</i>) Londres, Reino Unido  <b>Caroline HOLLEY</b> (<i>Farrer &amp; Co.</i>) Londres, Reino Unido  <b>Daniela HORVITZ</b> (<i>Horvitz &amp; Horvitz Abogados</i>) Santiago, Chile  <b>Carolina MARIN PEDRENO</b> (<i>Dawson Cornwall</i>) Londres, Reino Unido  <b>Isabelle REIN-LESCASTEREYRES</b> (<i>BWG Associés</i>) París, Francia  <b>Anne REISER</b> (<i>Étude de Me Anne Reiser</i>) Ginebra, Suiza  <b>Idith SCHAHAM</b>, Tel Aviv, Israel  <b>Carla SECCHIERI</b> (<i>Studio Legale Av. Secchieri</i>) Padua, Italia  <b>Béatrice WEISS-GOUT</b> (<i>BWG Associés</i>) París, Francia</p>

Programa científico > Viernes 31 de octubre de 2014





## Viernes 31 de octubre de 2014 > 14:00-17:30

Sesiones	Tema
Foro de Despachos de Abogados	<b>Gestión de los conflictos de interés</b>
<b>Defensa de la Defensa / Derechos Humanos</b>	<p><b>El Derecho a la asistencia del Abogado y el ejercicio efectivo de los Derechos de Defensa a través del mundo: desde la defensa del Defendido a los ataques contra el Defensor</b></p> <p>Examinaremos un tema central para nuestra profesión como es la necesaria protección del abogado en el cumplimiento de sus misiones, sean éstas civiles, penales o mercantiles, especialmente en materia de intimidación o de condena a las que puede verse sometido, al igual que las entradas y registros de su despacho o las escuchas telefónicas de sus conversaciones profesionales. Su necesaria libertad de expresión, tanto dentro como fuera de estrados por la defensa de sus clientes será también analizada. Los expedientes y situaciones en los que la UIA ha intervenido en defensa de algunos colegas en dificultad y que han sido perseguidos por el mero hecho de ejercer la profesión también serán expuestos. Otra problemática de este tema será el momento en el cual la intervención del abogado es posible principalmente a la vista de las recientes evoluciones que han conocido numerosos países para que la asistencia del abogado se haga ya desde la fase policial/preliminar de la investigación (Francia, Bélgica, Mónaco, Rusia...). Se alentarán los intercambios de opiniones y las interacciones con los asistentes.</p>
Derecho Penal	<p><b>Preparación de testigos para audiencias penales: ¿Buena práctica u obstrucción a la justicia?</b></p> <p>En varios sistemas jurídicos, la preparación de testigos para audiencias penales, incluyendo los ensayos de declaraciones testimoniales, puede estar prohibida o restringida. En los Estados Unidos es una práctica habitual y constituye un componente clave de la representación legal. ¿Qué factores explican estas diferencias? ¿Cuáles son las trampas que existen para los abogados penalistas en los diferentes sistemas jurídicos y, en particular, cuando se trata de casos penales transfronterizos? ¿Existe una manera de reconciliar estas dos tradiciones jurídicas opuestas?</p>
Derecho de la Competencia	<b>Responsabilidad de personas físicas por infracción al derecho de la competencia</b>
Mediación y Prevención de los Conflictos	<p><b>Abogados en mediación : Cambio de mentalidad de los abogados. ¿Qué tipo de formación?</b></p> <p>La actitud de los abogados con los clientes y el mediador antes y durante la mediación.</p>
Jóvenes Abogados	<p><b>Oportunidades y retos para los jóvenes abogados en el desarrollo y la diversificación de su profesión en un mercado legal en crisis</b></p> <p>1 - ¿Tienen los jóvenes abogados la oportunidad de ejercer en áreas tales como arbitraje, mediación y concursal?                  2 - ¿Es necesario que los abogados del futuro se diversifiquen para sobrevivir?                  3 - ¿Qué dificultades encuentran los jóvenes abogados para seguir desarrollando su práctica?</p>

## Sábado 1 de noviembre de 2014 > 9:00-12:30 > 14:00 -17:30

<b>Derecho de la Informática y de las Telecomunicaciones / Privacidad y Derechos de la Persona Digital / Propiedad Intelectual / Derecho de la Unión Europea (jornada entera)</b>	<p><b>¿A quién pertenecen los datos?</b></p> <p>Vivimos en la era digital, en la que nuestros datos y nuestras vidas se han convertido, de acuerdo con su metáfora favorita, en la nueva moneda o el nuevo petróleo. Estos datos se graban, almacenan y son utilizados por gobiernos y terceros. ¿Somos "dueños" de nuestros datos? ¿Hasta qué punto debemos tener derecho a mantener en privado dichos datos, controlar su uso, o incluso hacerlos desaparecer? Las preguntas serán numerosas y en esta sesión conjunta se plantearán las más importantes desde el punto de vista jurídico.</p>
---	--





## Viernes 31 de octubre de 2014 > 14:00-17:30

Presidentes	Ponentes
<p><b>Michael BRAUCH</b> (<i>SKW Schwarz Rechtsanwälte</i>) Múnich, Alemania  <b>Mary-Daphné FISHELSON</b> (<i>La Garanderie &amp; Associés</i>) París, Francia  <b>Murray S. LEVIN</b> (<i>Pepper Hamilton LLP</i>) Filadelfia, PE, Estados Unidos  <b>Jean-Jacques UETTWILLER</b> (<i>UGGC Avocats</i>) París, Francia</p>	
<p><b>Régis BERGONZI</b> (<i>Étude Bergonzi</i>) Mónaco, Mónaco  <b>Carlos FATÁS MOSQUERA</b> (<i>Aureo Abogados SLP</i>) Barcelona, España  <b>Martin PRADEL</b> (<i>Martin Pradel</i>) París, Francia  <b>Jacqueline SCOTT</b> (<i>Fortney &amp; Scott, LLC</i>) Washington, D.C., Estados Unidos</p>	<p><b>Régis BERGONZI</b> (<i>Étude Bergonzi</i>) Mónaco, Mónaco  <b>Carlos FATÁS MOSQUERA</b> (<i>Aureo Abogados SLP</i>) Barcelona, España  <b>Julie GOFFIN</b>, Bruselas, Bélgica  <b>Martin KAMAKO</b> (<i>Cabinet Kamako</i>) Duala, Camerún  <b>Martin PRADEL</b> (<i>Martin Pradel</i>) París, Francia  <b>Elisabeth SIOUFI</b> (<i>Elisabeth Zakharia Sioufi</i>) Jdeidit El Metn, Líbano</p>
<p><b>Jerome ROTH</b> (<i>Munger, Tolles &amp; Olson</i>) San Francisco, CA, Estados Unidos</p>	<p><b>Stéphane BONIFASSI</b> (<i>Lebray &amp; Associés</i>) París, Francia  <b>Maxime DELHOMME</b> (<i>SCP Delhomme</i>) París, Francia  <b>David LEPIDI</b> (<i>Selar Lepidi-Bril</i>) París, Francia  <b>Peter MUELLER</b> (<i>Müller &amp; Präger</i>) Gerlingen, Alemania  <b>Jerome ROTH</b> (<i>Munger, Tolles &amp; Olson</i>) San Francisco, CA, Estados Unidos</p>
<p><b>Aleksander STAWICKI</b> (<i>WKB Wiercinski, Kwiecinski, Baehr</i>)                      Posnania, Polonia</p>	<p><b>Rocio BELDA</b> (<i>J&amp;A Garrigues S.L.P</i>) Madrid, España  <b>Thierry BONTINCK</b> (<i>Dal &amp; Veldekens</i>) Bruselas, Bélgica  <b>Martin André DITTMER</b> (<i>Gorissen Federspiel</i>) Copenhague, Dinamarca  <b>Emilie JONES</b> (<i>Covington &amp; Burling</i>) Londres, Reino Unido  <b>Martina MAIER</b> (<i>Mcdermott Will &amp; Emery Belgium</i>) Bruselas, Bélgica  <b>Florian NEUMAYR</b> (<i>bpv Hügel Rechtsanwälte OG</i>) Viena, Austria  <b>Koen PLATTEAU</b> (<i>Olswang LLP</i>) Bruselas, Bélgica</p>
<p><b>Jorge VERISSIMO</b> (<i>BFV - Sociedade de Advogados</i>)                      Lisboa, Portugal</p>	<p><b>Marie-Anne BASTIN</b> (<i>DS De Backer &amp; Bastin</i>) Bruselas, Bélgica  <b>Georges FEGHALI</b> (<i>Cabinet Feghali</i>) Beirut, Líbano  <b>Thomas GAULTIER</b> (<i>AAA - Sociedad de Abogados</i>) Lisboa, Portugal  <b>Clifford J. HENDEL</b> (<i>Araoz &amp; Rueda</i>) Madrid, España  <b>Laura RISTORI</b> (<i>Studio Legale Associato Stanghellini, Scarpelli, Rubino, Ristor</i>) Florencia, Italia</p>
<p><b>Annmarie CARVALHO</b> (<i>Farrer &amp; Co.</i>) Londres, Reino Unido  <b>Martin PRADEL</b> (<i>Martin Pradel</i>) París, Francia  <b>Ángel SANCHEZ FREIRE</b> (<i>Araoz &amp; Rueda</i>) Madrid, España</p>	<p><b>Samantha DAVIES</b>, Londres, Reino Unido  <b>Fayçal DRIOUICHE</b> (<i>Driouiche</i>) Argel, Algeria  <b>Hansjörg FRENZ</b> (<i>Menold Bezler</i>) Stuttgart, Alemania  <b>Irakli KANDASHVILI</b> (<i>Legal Georgia</i>) Tiflis, Georgia  <b>Agustina LOINAZ</b> (<i>ALS Global Law &amp; Accounting</i>) Montevideo, Uruguay  <b>Alberto MORIZIO</b> (<i>Studio Legale Morizio</i>) Turín, Italia  <b>Martin PRADEL</b> (<i>Martin Pradel</i>) París, Francia  <b>Ángel SANCHEZ FREIRE</b> (<i>Araoz &amp; Rueda</i>) Madrid, España</p>

## Sábado 1 de noviembre de 2014 > 9:00-12:30 > 14:00 -17:30

<p><b>Mark REUTTER</b> (<i>Walder Wyss &amp; Partners LTD</i>) Zúrich, Suiza  <b>Marc GALLARDO MESEGUER</b> (<i>Lexing Spain</i>) Barcelona, España  <b>Ian DE FREITAS</b> (<i>Berwin Leighton Paisner</i>) Londres, Reino Unido  <b>Enrica SENINI</b> (<i>Studio Legale Senini</i>) Brescia, Italia</p>	<p><b>Alain BENSOUSSAN</b> (<i>Alain Bensoussan Avocats</i>) París, Francia  <b>Virginie BENSOUSSAN-BRULE</b> (<i>Alain Bensoussan Avocats</i>) París, Francia  <b>Ian DE FREITAS</b> (<i>Berwin Leighton Paisner</i>) Londres, Reino Unido  <b>Sebastien FANTI</b> (<i>Lexing Switzerland</i>) Sion, Suiza  <b>Marc GALLARDO MESEGUER</b> (<i>Lexing Spain</i>) Barcelona, España  <b>Alain GROSJEAN</b> (<i>Bonn &amp; Schmitt</i>) Luxemburgo, Luxemburgo  <b>Jean-François HENROTTE</b> (<i>Philippe &amp; Partners</i>) Lieja, Bélgica  <b>George M. KRAW</b> (<i>Kraw &amp; Kraw</i>) Mountain View, CA, Estados Unidos  <b>Bruce LANDAY</b> (<i>Landay Leblang Stern</i>) Boston, MA, Estados Unidos  <b>Gavin LLEWELLYN</b> (<i>Davenport Lyons</i>) Londres, Reino Unido  <b>Carlo PILTZ</b>, Berlín, Alemania  <b>Francisco RAMOS ROMEU</b> (<i>Ramos &amp; Arroyo</i>) Barcelona, España  <b>Mark REUTTER</b> (<i>Walder Wyss Ltd</i>) Zúrich, Suiza  <b>Bradley J. RICHARDS</b> (<i>Haynes and Boone LLP</i>) Houston, TX, Estados Unidos  <b>Rosemarie RING</b> (<i>Munger, Tolles &amp; Olson</i>) San Francisco, CA, Estados Unidos  <b>Víctor ROSELLO</b> (<i>Esfera Legal Advocats, SLP</i>) Barcelona, España  <b>Rany SADER</b> (<i>Sader &amp; Associates</i>) Beirut, Líbano  <b>Enrica SENINI</b> (<i>Studio Legale Senini</i>) Brescia, Italia  <b>Elisabeth THOLE</b> (<i>Van Doorne</i>) Ámsterdam, Países Bajos</p>
--	---





## Sábado 1 de noviembre de 2014 > 9:00-12:30

Sesiones	Tema
Fusiones y Adquisiciones / Derecho de Sociedades	<p><b>Joint Ventures, trampas y medios para evitarlas</b></p> <p>Los Joint Ventures son una forma de realizar negocios en forma conjunta, a nivel local, nacional o internacional. Independientemente de que los Joint Ventures tengan un propósito de permanencia o hayan sido concebidos para un proyecto específico, su constitución, funcionamiento y terminación requieren de importante experiencia jurídica. Esta sesión señalará un cierto número de aspectos críticos de los diferentes tipos de Joint Ventures, que estarán respaldados por experiencias de abogados de alrededor del mundo. Miembros de la Comisión de Litigios participarán de la reunión y aportarán sus conocimientos sobre los aspectos contenciosos relacionados con los Joint Ventures.</p>
Derecho Internacional de Sucesiones	<p>Nuestro querido joven preferido envejeció y ahora tiene 85 años. Después de haber protegido sus activos contra eventuales futuros acreedores (Estambul, 2010), compró una bella casa (Miami, 2011), heredó de una viuda adinerada (Dresde, 2012) y conservó algunas economías de sus ganancias jugando en el casino (Macao, 2013). Ama a su esposa de 38 años y a sus dos hijos menores de edad, que tienen 8 y 10 años. Su familia seguirá unida hasta su fallecimiento y nunca se divorciará. Nuestro hombre acude una última vez a nosotros: ¿Dónde debería instalar a su familia y morir?</p> <p>La esposa no tiene dinero y él, además de una pensión de 120.000 euros por año, es propietario de los siguientes bienes: Activos financieros: 1.000.000 €; casa en Asia: 200.000 €; antigüedades: 200.000 €; chalet en Suiza: 400.000 €; Rolls Royce nuevo: 200.000 €. TOTAL: 2.000.000 €</p> <p>Los participantes deberán responder a las siguientes preguntas describiendo las normas en vigor en los países donde cada uno de ellos ejerce:</p> <p>1) ¿Qué sucede si el esposo se instala sin tomar disposiciones especiales?: a) jurídicamente      b) fiscalmente</p> <p>2) ¿Cómo el esposo y su familia podrían optimizar su situación?: a) jurídicamente      b) fiscalmente</p>
Defensa Penal Internacional	<p><b>1. Inmunidad de los Jefes de Estado y de Gobierno en el Derecho Penal internacional</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El reconocimiento de la existencia de inmunidad de jurisdicción criminal para los Ministros de Exteriores en ejercicio por la Corte Internacional de Justicia en el caso Yerodia.</li> <li>- La ausencia de inmunidad en el centro del Estatuto de Roma y la adopción de nuevas reglas relativas a la comparecencia de miembros del gobierno de alto nivel.</li> </ul> <p><b>2. La persecución penal por delitos contra la administración de justicia antes las jurisdicciones penales internacionales: consecuencias para el respeto de los derechos de la defensa y la protección de los abogados en el ejercicio de su mandato. Las reglas de deontología ante estas jurisdicciones.</b></p>
Derecho Contractual / Derecho de la Competencia	<p><b>Contratos de franquicia: ¡no se trata todo de la ubicación, ubicación, ubicación!</b></p> <p>Las franquicias brindan oportunidades tanto al franquiciador como al franquiciado. Para el franquiciador, pueden ser un modo relativamente económico de expandirse en un mercado determinado. Para el franquiciado, la franquicia puede ser una manera poco arriesgada de lograr prosperidad individual. Ahora bien, el éxito no es sólo cuestión de dónde se ubican los locales. Otros valores, como un sólido modelo operacional, una trayectoria demostrada y una marca viable, son también necesarios. Tampoco existe sustituto para un acuerdo bien redactado, comprensible y equilibrado, que regule éste y otros aspectos de la relación entre las partes. Durante esta sesión, nos adentraremos en los aspectos legales y contractuales más importantes a tener en cuenta a la hora de redactar y negociar un contrato de franquicia, tanto como abogado del franquiciador como del franquiciado, incluyendo el necesario cumplimiento de las disposiciones legales relativas a la competencia.</p>
Derecho de la Inmigración y Nacionalidad	<p><b>El artista creativo en el marco de la transnacionalidad - Los visados que facilitan al artista conseguir su excelencia</b></p> <p>Mientras la tecnología continúa acortando el tiempo y la distancia, el artista por el contrario, debe trasladarse físicamente y realizar su obra. Este panel de expertos examinará una amplia variedad de supuestos de inmigración en los que se ha encontrado o se puede encontrar un artista en la ejecución de sus compromisos globales; incluyendo el visado de negocios, visado de trabajo, la situación de sus familiares en el país receptor, los pasos necesarios para obtener la residencia permanente, consideraciones logísticas y legales para el equipo que acompaña al artista, los documentos necesarios para viajar, los aspectos económicos, gravámenes fiscales y su posible sujeción a la seguridad social o a la contratación de un seguro privado.</p>
Derecho de la Responsabilidad Civil / Derecho de las Biotecnologías	<p><b>Innovación, salud y derecho a la información: el derecho alimentario, fibras y toxinas</b></p> <p>Las preguntas sobre la seguridad de los suministros de alimentos son fundamentales. La innovación, que se refleja en los alimentos modificados genéticamente, es una cuestión moral para la Unión Europea, y un tema de gran interés. Surgen preguntas sobre el etiquetado de los alimentos entre los socios comerciales internacionales. Este programa tendrá en cuenta los beneficios para la salud y los riesgos de las innovaciones de OGM, incluyendo cómo los OGM pueden tener un impacto, desde la perspectiva epigenética, en los genes que se activan en las generaciones futuras. También vamos a considerar cómo se gestionan y aseguran los riesgos, desde la perspectiva de la responsabilidad civil.</p>





## Sábado 1 de noviembre de 2014 > 9:00-12:30

Presidentes	Ponentes
<p><b>Marc FYON</b> (<i>Stibbe</i>) Bruselas, Bélgica  <b>Stephan KÖNIG</b> (<i>Oppenhoff &amp; Partner</i>) Colonia, Alemania</p>	<p><b>Pierre-Menno DE GIRARD</b> (<i>Reinhart Marville Torre</i>) París, Francia  <b>Sanjeev KAPOOR</b> (<i>Khaitan &amp; Co</i>) Nueva Delhi, India  <b>Stephan KÖNIG</b> (<i>Oppenhoff &amp; Partner</i>) Colonia, Alemania  <b>Stéphane KONKOLY</b> (<i>Vischer</i>) Basilea, Suiza  <b>Jorge MARTI MORENO</b> (<i>Uriá Menéndez Abogados, S.L.P.</i>) Valencia, España  <b>James D. ROSENER</b> (<i>Pepper Hamilton LLP</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos  <b>Zdravka UGRINOVA</b> (<i>Uriá Menéndez Abogados, S.L.P.</i>) Sofía, Bulgaria</p>
<p><b>Hugues LETELLIER</b> (<i>Hohl, Avocats</i>) París, Francia</p>	<p><b>Balthasar BESSENICH</b> (<i>Kellerhals Anwälte</i>) Basilea, Suiza  <b>Simon BRUCE</b> (<i>Farrer &amp; Co</i>) Londres, Reino Unido  <b>Barbara R. HAUSER</b> (<i>Barbara R Hauser LLC</i>) Mineápolis, MN, Estados Unidos  <b>Alexis HILLE</b> (<i>Farrer &amp; Co</i>) Londres, Reino Unido  <b>Andreas Otto KUHNE</b> (<i>BKL Rechtsanwälte</i>) Bonn, Alemania  <b>Paüla QUEMENEUR-BARBUDO</b>, París, Francia  <b>Raphaël REY</b> (<i>Banna &amp; Quinodoz</i>) Ginebra, Suiza  <b>Howard S. SIMMONS</b> (<i>Simmons Da Silva &amp; Sinton</i>) Brampton, Canadá  <b>Tao SUN</b> (<i>Sun Tao Law</i>) París, Francia</p>
<p><b>Julie GOFFIN</b>, Bruselas, Bélgica</p>	
<p><b>Ignacio CORBERA DALE</b> (<i>J&amp;A Garrigues S.L.P.</i>) Londres, Reino Unido  <b>Aleksander STAWICKI</b> (<i>WKB Wiercinski, Kwiecinski, Baehr</i>) Posnania, Polonia</p>	<p><b>Astrid ABLASSER-NEUHUBER</b> (<i>BPV Hügel Rechtsanwälte OG</i>) Viena, Austria  <b>Claudio ARTURO</b> (<i>Petsch Frosch Klein Arturo Rechtsanwälte</i>) Viena, Austria  <b>Horst BECKER</b> (<i>Ariathes Rechtsanwälte</i>) Múnich, Alemania  <b>Rocio BELDA</b> (<i>J&amp;A Garrigues S.L.P.</i>) Madrid, España  <b>Emilie JONES</b> (<i>Covington &amp; Burling</i>) Londres, Reino Unido  <b>Corinne KHAYAT</b> (<i>UGGC Avocats</i>) París, Francia  <b>José Antonio MIGUEL NETO</b> (<i>Miguel Neto Advogados Associados</i>) Sao Paulo, Brasil  <b>Jordi RUIZ DE VILLA</b> (<i>Jausas Legal y Tributario S.L.P.</i>) Barcelona, España  <b>Stephen SIDKIN</b> (<i>Fox Williams LLP</i>) Londres, Reino Unido  <b>Leslie THIELE</b> (<i>Whiteman Osterman &amp; Hanna LLP</i>) Albania, NY, Estados Unidos</p>
<p><b>Jacqueline R. BART</b> (<i>Jacqueline R. Bart &amp; Associates</i>) Toronto, Canadá</p>	<p><b>George AKST</b> (<i>Akst &amp; Akst</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos  <b>Nikos ARGIRIOU</b> (<i>Nikos Argiriou Law Office</i>) Tesalónica, Grecia  <b>Bruno BLANPAIN</b> (<i>Marx Van Ranst Vermeersch &amp; Partners</i>) Bruselas, Bélgica  <b>Marla Vanessa BOJORGE ZÚNIGA</b> (<i>Associates International Corporate and Immigration Lawyers</i>) Valencia, España  <b>Clayton CARTWRIGHT</b> (<i>The Cartwright Law Firm LLC</i>) Columbus, OH, Estados Unidos  <b>Laura DANIELSON</b> (<i>Fredrikson &amp; Byron, P.A.</i>) Minéapolis, MN, Estados Unidos  <b>Laura DEVINE</b> (<i>Laura Devine Solicitors</i>) Londres, Reino Unido  <b>Rayan HOUDROUGE</b> (<i>Lenz &amp; Staehelin</i>) Ginebra, Suiza  <b>Hervé LINDER</b> (<i>Ernst &amp; Linder LLC</i>) Nueva York, NY, Estados Unidos  <b>Miguel LOINAZ</b> (<i>ALS Abogados</i>) Montevideo, Uruguay</p>
<p><b>Barbara J. GISLASON</b> (<i>Law Office of Barbara J. Gislason</i>)  Minéapolis, MN, Estados Unidos  <b>Douglas F. WELEBIR</b> (<i>Welebir, Tierney &amp; Weck, APLC</i>)  Redlands, CA, Estados Unidos</p>	<p><b>Sergio FERRAZ</b> (<i>Sergio Ferraz Consultoria Jurídica</i>) Sao Paulo, Brasil  <b>Shubha GHOSH</b> (<i>University of Wisconsin Law School</i>) Madison, WI, Estados Unidos  <b>Mohammed RACHIDI</b> (<i>Cabinet de Me Rachidi</i>) Casablanca, Marruecos  <b>Jim ROBINSON</b> (<i>Best Hooper Solicitors</i>) Melbourne, Australia  <b>Shigeki TAKAHASHI</b> (<i>Hamani-Takahashi Law Offices</i>) Tokio, Japón  <b>Douglas F. WELEBIR</b> (<i>Welebir, Tierney &amp; Weck, APLC</i>) Redlands, CA, Estados Unidos</p>





## Sábado 1 de noviembre de 2014 > 14:30-17:30

Sesiones	Tema
Jubilación y Pensiones	<p><b>Las prestaciones extraordinarias o los cauces de solidaridad extra-reglamentaria de las cajas de abogados</b> Puede ser muy interesante conocer los mecanismos y fórmulas de las cajas para financiar y atender estos ámbitos de solidaridad pura, así como conocer el alcance real de estas acciones.</p> <p><b>La responsabilidad privada y pública de las cajas de abogados y de las personas que ejercen el gobierno de las mismas</b> El objeto de esta ponencia es el estudio y valoración comparativos de la Legislación y Jurisprudencia relacionada con estas exigencias de responsabilidades a las cajas y a los componentes de sus órganos de gobierno y/o gestión, en cada país.</p>
Derecho Laboral	<p><b>Externalización, subcontratación y cesión de trabajadores</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cuestiones laborales derivadas de la subcontratación;</li> <li>- sistemas de externalización de actividades comerciales en diversas jurisdicciones: incluyendo transferencia de rama de actividad, acuerdos de subcontratación y cesión de trabajadores;</li> <li>- normativa aplicable a dichas situaciones;</li> <li>- discusión a través de estudios de casos.</li> </ul>
Derecho de la Prensa y de los Medios	<p><b>La protección de las fuentes y de la libertad de expresión de los periodistas.</b></p>
Derecho Administrativo	<p><b>Exportación de obras de arte y bienes de interés cultural - Límites y poderes de los gobiernos por razones de interés público</b> La sesión tiene por objeto debatir las normas jurídicas nacionales e internacionales en materia de exportación de bienes culturales (convenios, leyes y reglamentos internacionales y leyes nacionales, sobre la exportación de bienes culturales), en particular el equilibrio entre la necesidad de restringir la exportación por razones de interés público y la necesidad de liberalizar para satisfacer las demandas del mercado internacional. Se atribuirá particular importancia a la evaluación de los Convenios de la UNESCO / UNIDROIT, al Reglamento del Consejo de la UE n.º 116/2009 y a las leyes de los estados miembros, en materia de libre comercio versus las necesidades de protección del patrimonio cultural.</p>
Derecho de la Inmigración y Nacionalidad / Derecho Fiscal	<p><b>Abogados que giran alrededor de la misma estrella - Coordinación entre el asesoramiento en materia de inmigración y cuestiones impositivas fiscales para el artista que se mueve por todo el mundo</b> Teniendo en cuenta que un artista viaja y se traslada alrededor del mundo para promover su trabajo creativo, tal movimiento suele provocar la necesidad de ser asesorado en cuestiones de inmigración y de impuestos simultáneamente. Este panel de expertos:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 - examinará una amplia gama de los problemas encontrados por el artista que se mueve por todo el mundo para que el asesoramiento de inmigración y de impuestos sea coordinado, incluyendo cuestiones de visados de visitantes en negocios, desplazamientos al extranjero, solicitudes de residencia permanente, las vías a la ciudadanía, y cambios en domicilio, y</li> <li>2 - demostrará cómo la inmigración y el consejo fiscal deben coordinarse en el mejor interés de los artistas.</li> </ol>
Negociación Internacional para los Abogados	<p><b>Análisis del entorno legal y empresarial de la Región del Golfo desde una perspectiva occidental</b> Amplia perspectiva de desafíos y oportunidades para los despachos de abogados extranjeros acreditados en Dubái, y Emiratos Árabes Unidos, contando con una larga trayectoria en la región.</p>
Organización de los Bufetes de Abogados	<p><b>Remuneración de Socios</b> Cuáles son las formas utilizadas por los despachos de abogados para remunerar a sus socios durante su período activo y su período de jubilación.</p>

Patrocinador de la sesión





## Sábado 1 de noviembre de 2014 > 14:30-17:30

Presidentes	Ponentes
<p><b>José M<sup>a</sup> ANTRAS BADIA</b> (<i>Bufete Antras Abogados Asociados S.L.P / Mutualidad Abogacía</i>) Barcelona, España</p>	
<p><b>Federico TORZO</b> (<i>Macchi di Cellere Gangemi</i>) Milán, Italia</p>	<p><b>Ulrich BAUMANN</b> (<i>Rechtsanwalt Fachanwalt für Arbeitsrecht</i>) Buch am Buchrain, Alemania  <b>Mary-Daphné FISHELSON</b> (<i>La Garanderie &amp; Associés</i>) París, Francia  <b>Claudio GOMARA</b> (<i>Gomara de Oliveira, Advogados</i>) Sao Paulo, Brazil  <b>Sascha R. GROSJEAN</b> (<i>Taylor Wessing</i>) Dusseldorf, Alemania  <b>Rayan HOUDROUGE</b> (<i>Lenz&amp;Staelin</i>) Ginebra, Suiza  <b>Matelda LO FIEGO</b> (<i>Studio Legale Lo Fiego</i>) Milán, Italia  <b>Michael MEYENBURG</b> (<i>Sladek Meyenburg</i>) Viena, Austria  <b>Sophie MORREEL-WEBER</b> (<i>Lex&amp;Co</i>) París, Francia  <b>Martin NEBELING</b> (<i>Bird &amp; Bird LLP</i>) Dusseldorf, Alemania  <b>Pascal PETREL</b> (<i>Petrel &amp; associés</i>) París, Francia  <b>Acácio PITA NEGRÃO</b> (<i>PLEN - Sociedade de Advogados RL</i>) Lisboa, Portugal  <b>Jacqueline SCOTT</b> (<i>Fortney Scott, LLC</i>) Washington, D.C., Estados Unidos</p>
<p><b>Jean-Yves DUPEUX</b> (<i>Lussan &amp; Associés</i>) París, Francia</p>	<p><b>Duygu AKAN</b> (<i>Cinar &amp; Cinar Law Office</i>) Estambul, Turquía  <b>Yadh AMMAR</b> (<i>Ammar &amp; Associés Avocats</i>) Túnez, Túnez  <b>Alain BENSOUSSAN</b> (<i>Alain Bensoussan Selas</i>) París, Francia  <b>Joachim BILE-AKA</b> (<i>Bile - Aka, Brizoua-Bi &amp; Associés</i>) Abidjan, Costa de Marfil  <b>Thierry BONTINCK</b> (<i>Dal &amp; Veldekens</i>) Bruselas, Bélgica  <b>Yoshihisa HAYAKAWA</b> (<i>Uryu &amp; Itoga</i>) Tokio, Japón  <b>Tomas JULIN</b>, Miami, (FL) Estados Unidos  <b>Luca LUPARIA</b> (<i>Studio Legale Prof. Awv Luca Luparia</i>) Milán, Italia  <b>José Antonio MIGUEL NETO</b> (<i>Miguel Neto Advogados Associados</i>) Sao Paulo, Brasil  <b>Francesco P. OLIVIERI</b> (<i>Studio Legale Olivieri, Ciapetti &amp; Partners Firenze</i>) Florencia, Italia  <b>Emmanuel PIERRAT</b> (<i>Cabinet Pierrat</i>) París, Francia</p>
<p><b>José Luis MOREIRA DA SILVA</b> (<i>SRS Advogados, RL</i>) Lisboa, Portugal</p>	<p><b>François MOYSE</b> (<i>DSM Di Stefano Moyse</i>) Luxemburgo, Luxemburgo  <b>Manuel TEVES VIEIRA</b> (<i>SRS Advogados</i>) Lisboa, Portugal</p>
<p><b>Jacqueline R. BART</b> (<i>Jacqueline R. Bart &amp; Associates</i>) Toronto, Canadá  <b>Tiago MARREIROS MOREIRA</b> (<i>Vieira de Almeida &amp; Associados - Sociedade de Advogados, RL</i>) Lisboa, Portugal</p>	<p><b>Jacqueline R. BART</b> (<i>Jacqueline R. Bart &amp; Associates</i>) Toronto, Canadá  <b>Clayton CARTWRIGHT</b> (<i>The Cartwright Law Firm LLC</i>) Columbus, OH, Estados Unidos  <b>Laura DANIELSON</b> (<i>Fredrikson &amp; Byron P.A.</i>) Minneapolis, MN, Estados Unidos  <b>Laura DEVINE</b> (<i>Laura Devine Solicitors</i>) Londres, Reino Unido  <b>Daniel LEHMANN</b> (<i>Bär &amp; Karrer AG</i>) Zúrich, Suiza  <b>Agustina LOINAZ</b> (<i>ALS Global Law &amp; Accounting</i>) Montevideo, Uruguay  <b>Marilyn MCKEEVER</b> (<i>Berwin, Leighton, Paisner</i>) Dartford, Reino Unido</p>
<p><b>Daniela DI FRANCIA</b> (<i>Studio Legale Di Francia</i>) Bolonia, Italia</p>	<p><b>Daniela DI FRANCIA</b> (<i>Studio Legale Di Francia</i>) Bolonia, Italia  <b>Lorena DI MEZZA</b> (<i>Studio Legale Di Francia</i>) Bolonia, Italia  <b>Roberto GRANELLO</b> (<i>Kelmer Group</i>) Dubái, Estados Árabes Unidos  <b>Filipa TENREIRO</b> (<i>Studi Valente e Associati</i>) Milán, Italia</p>
<p><b>José Antonio MIGUEL NETO</b> (<i>Miguel Neto Advogados Associados</i>) Sao Paulo, Brasil</p>	<p><b>Ricardo TEIXEIRA</b> (<i>Grupo KAMAE</i>) Coimbra, Portugal</p>



# Actividades sociales

**Todos los participantes deberán indicar en el formulario de inscripción, todas aquellas actividades en las que deseen participar, estén incluidas o no en los gastos de inscripción.**

Respecto a las actividades no incluidas en los gastos de inscripción, no se tendrá en cuenta su participación en las mismas hasta que los participantes no hayan abonado íntegramente el importe de su participación.

## Ceremonia inaugural, seguida de un cóctel - Miércoles 29 de octubre de 2014

› 18:00 / 21:00: Teatro della Pergola



**Orador principal:  
Massimiliano Fuksas**

La ceremonia inaugural del congreso se celebrará en el Teatro della Pergola y contará con la participación excepcional del arquitecto internacionalmente conocido, Massimiliano Fuksas. Como es tradición en la UIA, varias personalidades se sucederán para dar la bienvenida a los participantes del congreso y para desearles éxito en sus trabajos. El alcalde de Florencia y el Ministro de la Justicia de Italia también han sido invitados.

Construido en 1656, el Teatro della Pergola, situado en el centro de la ciudad de Florencia, es un lugar que le encantará por su cuadro histórico. Es una de las óperas más antiguas y más ricas de la historia de Italia que fue testigo, por ejemplo, de la creación de varias óperas de Vivaldi. Durante la ceremonia, tendrá la oportunidad única de disfrutar un concierto en directo.

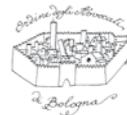
La ceremonia continuará con un cóctel de bienvenida en los salones del teatro, donde podrá reunirse con sus colegas y amigos.

## Velada informal - Jueves 30 de octubre de 2014

› 20:00 / 23:00: Stazione Leopolda

La velada informal con cóctel cena tendrá lugar en la Stazione Leopolda. Edificio notable de estilo neo renacentista, la estación fue inaugurada en 1847 y fue transformada en 1860 en una estación de mercancías. Desde hace algunos años es utilizada como centro de exposiciones.

GUCCI



Patrocinadores de la velada informal

## Velada libre - Viernes 31 de octubre de 2014

Durante el congreso, la agencia DESTINATION PLUS pondrá a su disposición un listado con restaurantes para su velada libre en Florencia.

## Ceremonia de clausura - Sábado 1 de noviembre de 2014

› 17:45 / 19:15: Palazzo dei Congressi

La entrega de la presidencia del actual Presidente, Stephen L. Dreyfuss, al Presidente Electo, Miguel Loinaz Ramos, es un momento significativo en el transcurso de la ceremonia de clausura. Esta última se celebrará en el Palazzo dei Congressi y permitirá, asimismo, hacer síntesis de los trabajos científicos del congreso. Entre otros momentos, se hará entrega del premio Monique Reynaud-Contamine, que recompensa a los autores de los mejores informes del congreso.

## Cena de gala - Sábado 1 de noviembre de 2014

› 20:30: Palazzo Vecchio

Situado en la Piazza della Signoria, fue construido entre 1299 y 1314. Primeramente conocido como Palazzo della Signoria, fue entonces la residencia de los priores. Más tarde tomó el nombre de Palazzo Vecchio y es hoy el Ayuntamiento de Florencia. El interior de estilo renacentista contrasta por su refinamiento y su fastuosidad con su exterior de estilo gótico.

La cena de gala tendrá lugar en el magnífico Salone dei Cinquecento. Esta sala gigantesca (1200 m<sup>2</sup> y 18 m de altura) fue construida en 1495 y utilizada particularmente por los Médicis, como sala de audiencia y sala de fiestas. Los muros y el techo, decorados por el célebre Vasari, presentan espléndidas imágenes e alegorías en honor de Florencia.

**Precio de la cena de gala: 160 euros por persona.**



Patrocinadores de la cena de gala





## Domingo 2 de noviembre de 2014 - Excursión general

➤ 9:30 / 16:00: Siena



Salida en autobús desde el Grand Hotel Baglioni a las 9:30 para una hora y media de camino a través de la campiña toscana. Llegada a Siena, ciudad excepcional situada en el corazón de un vasto paisaje de colinas.

Universalmente conocido por su patrimonio artístico y su arquitectura medieval única, herencia del siglo XII, el centro histórico que está construido alrededor de la Piazza del Campo, y pertenece al Patrimonio de la Humanidad desde 1995. El Duomo es también una de las joyas de la ciudad.

Durante esta visita a pie, irá al Museo Santa Maria della Scala, que fue uno de los más antiguos hospitales de Europa.

A las 13:00, almuerzo en la Enoteca Italiana, institución pública única en Italia, que tiene como objetivo dar a conocer los grandes vinos italianos. En su interior, encontrará más de 1500 vinos en exposición permanente. Después, tiempo libre para pasear por la ciudad. Regreso a Florencia por la tarde.

Si desea un traslado al aeropuerto de Florencia después de la excursión general, le rogamos que lo indique en el formulario de inscripción al congreso. En este caso, le recomendamos reservar un vuelo de regreso a partir de las 18:30.

*Precio de la excursión general con traslados en autobús, almuerzo y visita guiadas incluidos: 155 Euros por persona.*

Ya que el número de plazas es limitado, las inscripciones serán tratadas por orden cronológico de recepción.

## Actividades deportivas y de ocio

Para aquellos participantes que deseen asistir a todas las sesiones de trabajo, aprovechando al máximo su estancia en Florencia, se han previsto actividades por la mañana temprano a partir de las 7:45.

- Footing a orillas del Arno
- Shopping gastronómico en el mercado central tradicional
- Turismo (visita guiada de un lugar histórico y artístico)

Llegarán a sus hoteles a las 8:45, ¡justo a tiempo para las sesiones de trabajo!

### Torneo de golf / torneo de tenis Miércoles 29 de octubre de 2014 - 12:00



Circolo Golf Ugolino  
1889

**Precio: aprox. 100 Euros** (Mín de participantes: 24 / Máx : 52)

Reúnase con sus amigos y compañeros para un recorrido de nueve hoyos en este magnífico campo de golf natural, diseñado y construido en 1934 sobre las colinas del Chianti, perfectamente amoldado al paisaje toscano. El Circolo Golf Ugolino alberga el club de golf más antiguo de Italia, fundado en 1889, y está considerado como uno de los campos de golf naturales más atractivos del mundo.

Hora de salida 12:00. Regresarán a Florencia a tiempo para la ceremonia de inauguración a las 18:00.

El precio incluye el alquiler de los palos de golf, un almuerzo ligero, la entrada y las medallas para los vencedores.

**Circolo Golf Ugolino 1889:**  
<http://www.golfugolino.it/>



CIRCOLO DEL TENNIS FIRENZE  
1898

**Precio: 50 Euros** (Mín de participantes: 16 / Máx : 32)

Reúnase con sus amigos y compañeros para un torneo de tenis organizado en uno de los clubs de tenis más antiguos y conocidos de Italia, situado en el magnífico parque del Cascine, apenas a minutos del centro de la ciudad.

Hora de salida 12:00.

Cuatro pistas de tierra batida a su disposición. Las semifinales están previstas para las 15:00 y la entrega de premios a las 17:00.

El precio incluye un almuerzo ligero, la reserva de las pistas y las medallas para los vencedores.

**Circolo del Tennis Firenze 1898:**  
<http://www.ctfirenze.it/>





# Actividades para los acompañantes

**La reserva de las actividades para los acompañantes, así como de los pre y post-congreso, deberá realizarse preferentemente al mismo tiempo que la reserva del alojamiento.**

Dado el número limitado de algunas visitas, le recomendamos que haga su reserva lo más pronto posible. Las reservas serán tratadas por orden cronológico de recepción. **Haga su reserva en línea: [www.destinationplus-uia.com](http://www.destinationplus-uia.com).**

También tendrá la posibilidad de inscribirse in situ en el Palazzo dei Congressi en el mostrador de **DESTINATION PLUS**, en función de la disponibilidad para las actividades.

Los horarios definitivos de las actividades para los acompañantes serán publicados en el programa final de la UIA y se expondrán en el mostrador de **DESTINATION PLUS** y en todos los hoteles del congreso. Si no se alcanza el número mínimo de participantes, las actividades podrán ser aplazadas o anuladas.

En caso de que no se presente el día de la excursión, **DESTINATION PLUS** no realizará ningún reembolso (Ver las condiciones de cancelación y modificación, página 41).

Todas las actividades descritas abajo están reservadas exclusivamente a los participantes de la UIA.

El idioma oficial de todas las actividades es el inglés. En función del número de participantes y de los idiomas hablados, se pueden formar subgrupos.

El "Grand Hotel Baglioni" será el punto de encuentro para todas las excursiones.

## Circuito de orientación en Florencia > Martes 28, miércoles 29 y jueves 30 de octubre > Mañana

> Precio: 35 € (Mínimo de participantes: 10)

Descubra Florencia con una visita guiada a pie. Será acompañado por un guía de habla inglesa con auriculares, que le permitirán seguir las explicaciones.

Se comenzará por la Plaza Santa Maria Novella, donde podrá admirar la increíble fachada de esta iglesia románica.

Visite el Ponte Vecchio y la Plaza della Signoria, el centro político de Florencia, con el telón de fondo de la bella imagen formada por el muy famoso Palazzo Vecchio y la Loggia dei Lanzi.

Continuará hacia la Iglesia de Orsanmichele y la Plaza del Duomo, con la magnífica Catedral de Santa Maria del Fiore y su maravillosa Cúpula de Brunelleschi, Giotto Torre y Baptisterio de Saint Jean.

**Se trata de una visita de orientación sin entrada en los sitios.**



## Experiencia de la moda florentina > Jueves 30 de octubre > Mañana

> Precio: 50 € (Mínimo de participantes: 20)



Será acompañado por un guía de habla inglesa con auriculares para la visita del Museo Gucci, el símbolo de la moda italiana, fundado en 1921.

El museo está ubicado en la Plaza della Signoria. Luego pasará por una de las más bellas calles del centro histórico de Florencia, la Via Tornabuoni, que representa la elegancia florentina, antes de llegar al Museo de zapatos Ferragamo, especialmente famoso por la colección que pertenecía a Marilyn Monroe.





### Clase de cocina toscana > Sábado 1 de noviembre > Mañana



> Precio: 110 € (Mínimo de participantes: 10)

Descubra la cocina toscana a través de una clase de cocina de 3 horas en el Grand Hotel Baglioni. Aprenda cómo hacer un menú típico de la cocina toscana que después podrá disfrutar en un ambiente agradable.

### La galería de los Uffizi y su corredor secreto > Jueves 30 y viernes 31 de octubre > Tarde

> Precio: 120 € (Mínimo de participantes: 15)

Acompañado por un guía, con auriculares que le permitirán seguir las explicaciones y dotados con una entrada pre reservada, visitará la Galería de los Uffizi, uno de los más famosos museos del mundo, con su increíble colección de pinturas. Tendrá que tomar el Corredor Vasari, corredor abierto especialmente para la ocasión, que alberga una extraordinaria colección de autorretratos de grandes maestros de la pintura del Renacimiento hasta la actualidad. Este itinerario ofrece 1 km a pie por Florencia por una "carretera elevada" que cruza el Arno.



**EXCLUSIVIDAD UIA**

### Descubriendo los secretos de los monjes dominicos - Lugares insólitos > Jueves 30 de octubre > Tarde

> Precio: 50 € (Mínimo de participantes: 10)



Acompañado por un guía y con auriculares que le permitirán seguir las explicaciones, la visita comienza con la Iglesia de Santa María Novella. La iglesia es uno de los más importantes de todos los edificios del Renacimiento en Florencia y alberga muchas obras maestras.

Se necesitan sólo unos minutos para llegar a la Officina Profumo Farmaceutica, una de las farmacias más antiguas del mundo, fundada en 1612 por los monjes dominicos, y que continúa hoy en día utilizando las fórmulas tradicionales desarrolladas por los monjes.

Esta excursión continuará hacia la Iglesia de Ognissanti con sus maravillosas pinturas de Giotto, Botticelli y Ghirlandaio. Esta iglesia también alberga la tumba de la familia Vespucci.

### Chianti y San Gimignano > Viernes 31 de octubre > Día entero

> Precio: 170 € (Mínimo de participantes: 20)



Acompañado por un guía de habla inglesa con auriculares que le permitirán seguir las explicaciones, salida de Florencia en autobús para llegar a una famosa producción de vino y aceite de oliva, situado en el corazón de la zona de producción del Chianti.

Visita de las bodegas de vino, la almazara y el "orciaia", la bodega de aceite.

Después de una cata de vinos y un almuerzo típico de la cocina toscana en esta casa maravillosa, salida hacia San Gimignano. Esta ciudad medieval es una de las más pintorescas de la zona y pertenece al Patrimonio de la Humanidad, conocida por sus torres de piedra, sus paredes y casas fortificadas. Regreso a Florencia al final de la tarde.

Actividades para los acompañantes



# Pre-congreso

Del domingo 26 al miércoles 29 de octubre > Venecia (4 días / 3 noches)

Venecia, *La Serenissima*, es la ciudad del asombro y de la emoción por excelencia. Estará encantado con sus diferentes paisajes.



## Día 1: Domingo 26 de octubre > Venecia

### Llegada de los participantes por sus propios medios.

Cita en el hotel Monaco & Grand Canal 4\* (o similar) a las 14:30.

A principios de la tarde, acompañado de un guía de habla inglesa, visitará "San Marcos" área donde se encuentra la Basílica, el Campanario, la Procuraduría, el Puente de los Suspiros y donde podrá visitar el Palacio Ducal.

Temprano por la noche, traslado para cenar en el restaurante "Le Maschere" donde podrá disfrutar de las mejores especialidades venecianas.

**Alojamiento en el hotel Monaco & Grand Canal 4\* (o similar).**



## Día 2: Lunes 27 de octubre > Venecia

Desayuno en el hotel y salida con un guía hacia un taller de máscaras de carnaval.

Después, visitará un "squero", donde se fabrican las góndolas antes de subir a una de ellas para un paseo por el Gran Canal.

Almuerzo en el restaurante el "Giardinetto", hostería típica de Venecia.

Tarde libre.

Por la noche, cena en un famoso restaurante de la ciudad, "El Giglio".

**Alojamiento en el hotel Monaco & Grand Canal 4\* (o similar).**



## Día 3: Martes 28 de octubre > Venecia

Desayuno en el hotel y salida con guía a bordo de una lancha rápida privatizada para un crucero en las islas de la laguna.

Visita de San Michele, la isla cementerio de Venecia, que se encuentra al norte de la ciudad, a medio camino de la isla de Murano.

Su escapada continuará a Burano, dónde visitará una fábrica de cristal y verá una demostración de un maestro vidriero.

Almuerzo en un restaurante típico de Burano, el "Gatto Nero" y visita de la isla, famosa por su producción de encaje y sus casas de pescadores de colores.

Por la noche, cena en un restaurante típico de Venecia, la "Taverna La Fenice".

**Alojamiento en el hotel Monaco & Grand Canal 4\* (o similar).**

## Día 4: Miércoles 29 de octubre > Venecia / Florencia

Después del desayuno, su guía le acompañará en barco-taxi desde el hotel hasta la estación de Venecia, donde tomará el tren para Florencia.

Llegada a la estación de tren de Florencia al final de la mañana donde va a ir a su hotel, situado a pocos minutos de la estación de tren y del Palazzo dei Congressi.



### Venecia > Del 26 al 29 de octubre de 2014

	Habitación doble	Habitación individual
<b>Número mínimo de participantes : 20</b>		
<b>Precio global por persona</b>	<b>1 320 Euros</b>	<b>1 860 Euros</b>
<b>Suplemento vista al canal por persona</b>	<b>450 Euros</b>	<b>900 Euros</b>

**Estos precios incluyen:** Los traslados previstos en el programa, el alojamiento en habitación doble o individual en un hotel de 4\* con desayuno incluido (3 noches), las comidas mencionadas en el programa, las visitas y entradas a los monumentos, un guía de habla inglesa durante toda la estancia y las tasas.

**Estos precios no incluyen:** Los vuelos internacionales, el billete de tren Venecia/Florencia\*, el traslado del aeropuerto o de la estación de tren al hotel, las comidas no incluidas en el programa, las bebidas, los gastos de visado, las propinas, los gastos personales, los gastos extraordinarios derivados de elementos externos a la agencia como: huelgas, retraso de aviones, malas condiciones meteorológicas, etc., los seguros de cancelación/equipaje (facultativos) y seguro asistencia/repatriación (obligatorio).

Los precios se establecen sobre la base de un mínimo de 20 participantes. DESTINATION PLUS se reserva el derecho de revisar sus precios o cancelar las actividades post-congreso con fecha del 12 de septiembre de 2014, si el número de participantes resultara insuficiente. En este caso, DESTINATION PLUS se compromete a reembolsar el importe del post-congreso (salvo gastos relacionados con las modificaciones de los vuelos internacionales reservados personalmente).

*Por lo tanto, le aconsejamos reservar billetes de aviación modificables.*

*Fuente: Destination Plus*

**\* El precio del billete de tren Venecia / Florencia será un complemento que será anunciado en junio de 2014 (entre 35 € y 70 €).**



# Post-congreso

Del domingo 2 al miércoles 5 de noviembre > Nápoles, Pompeya y Herculano (4 días / 3 noches)

Nápoles es una ciudad cargada de historia donde se cruzaron muchas culturas. Será seducido por las antiguas ciudades romanas cercanas de Pompeya y Herculano.

## Día 1: Domingo 2 de noviembre > Florencia - Nápoles



Cita por la tarde en el Grand Hotel Baglioni. Salida en tren de Florencia a Nápoles con un guía de habla inglesa. Cena en el tren. Llegada a la estación de tren de Nápoles por la noche y traslado en bus al hotel. Instalación en su habitación. Alojamiento en un hotel 4\*.

## Día 2: Lunes 3 de noviembre > Nápoles



Desayuno en el hotel y salida para una visita guiada a pie del barrio antiguo, conocido como "Spaccanapoli", y de las más bellas iglesias de Nápoles, Gesù Nuovo y Santa Chiara. A continuación, paseo por la calle San Gregorio Armeno, famosa por la artesanía de estatuillas, para llegar a la Capilla Sansevero, que alberga la famosa estatua del Cristo Velado. Almuerzo en una trattoria. Por la tarde, se visitarán los sitios turísticos más importantes de la ciudad: la Piazza del Plebiscito, el Teatro San Carlo, el Palacio Real y el Castel dell 'Ovo. Regreso al hotel al final de la tarde. Cena y alojamiento en un hotel 4\*.

## Día 3: Martes 4 de noviembre > Pompeya y Herculano

Desayuno en el hotel y salida en bus hacia Pompeya. Visita guiada a pie de la antigua ciudad romana y del sitio arqueológico reconocido patrimonio mundial de la Unesco. Almuerzo en un restaurante en Pompeya y traslado a Herculano. Visita guiada de esta ciudad vecina también sepultada por la erupción del Vesubio que ofrece muchas ruinas bien conservadas. Regreso a Nápoles al final de la tarde. Cena en una trattoria y alojamiento en un hotel 4\*.



## Día 4: Miércoles 5 de noviembre > Nápoles

Desayuno en el hotel, salida (antes del mediodía) y tiempo libre. Fin de nuestros servicios. **El transporte desde Nápoles en avión o en tren está a su cargo.**

### Nápoles, Pompeya y Herculano del 2 al 5 de noviembre de 2014

Número mínimo de participantes: 20	Habitación doble	Habitación individual
Precio global por persona	1 050 Euros	1 350 Euros

**Estos precios incluyen:** Los traslados indicados en el programa, el alojamiento en habitación doble o individual en un hotel 4\* con desayuno incluido (3 noches), los almuerzos y las cenas mencionados en el programa, las visitas y entradas a los monumentos, un guía de habla inglesa del día 1 al día 4 antes del mediodía y las tasas.

**Estos precios no incluyen:** Los vuelos internacionales, el billete de tren Florencia/Nápoles\*, el transporte desde Nápoles en avión o en tren, las comidas no incluidas en el programa, las bebidas, los gastos de visado, las propinas, los gastos personales, los gastos extraordinarios derivados de elementos externos a la agencia como: huelga, retraso de aviones, condiciones meteorológicas desfavorables, etc., los seguros de cancelación/equipajes (facultativos) y seguro asistencia/repatriación (obligatorio).

Los precios se establecieron sobre la base de un mínimo de 20 participantes. DESTINATION PLUS se reserva el derecho de revisar sus precios o cancelar las actividades post-congreso a fecha del 12 de septiembre de 2014, si el número de participantes resultara insuficiente. En este caso, DESTINATION PLUS se compromete a reembolsar el importe del post-congreso (salvo gastos relacionados con las modificaciones de los vuelos internacionales reservados personalmente).

**Por lo tanto, le aconsejamos reservar billetes de avión modificables.**

Fuente: Destination Plus

\* El precio del billete de tren Florencia/Nápoles será un complemento que será anunciado en junio de 2014 (entre 35 € y 70 €).



# Alojamiento

Todos los hoteles seleccionados para el congreso de la UIA se encuentran en el centro de Florencia, más precisamente cerca de la plaza Santa Maria Novella, a pocos minutos a pie del Palazzo dei Congressi. Las tarifas que ofrecemos están especialmente negociadas para el congreso de la UIA. Los precios están indicados en el formulario de inscripción.

Dado el número limitado de habitaciones y el hecho de que las tarifas preferenciales no pueden ser garantizadas más allá del número de habitaciones reservadas para la UIA, le recomendamos que haga su reservación lo más pronto posible con nuestra agencia DESTINATION PLUS. **Haga su reserva en línea: [www.destinationplus-uia.com](http://www.destinationplus-uia.com)**

## Four Seasons 5\*

A partir de: 335 €

El Four Seasons Hotel está situado en el corazón del mayor jardín privado de Florencia. Cuenta con 116 habitaciones de lujo con una decoración renacentista, repartidas en 2 edificios: el Palazzo della Gherardesca y el Conventino.



- › **Ubicación:** Situado a 3 kms del Palazzo dei Congressi, es decir a 20 minutos a pie o 5 minutos en taxi.
- › **Equipamiento de las habitaciones:** Bañera y secador de pelo, productos de cortesía, reproductor de CD y DVD, TV LCD, caja de seguridad, despertador, mini bar, prensa, aire acondicionado y Wi-Fi gratuito.
- › **Servicios del hotel:** Gimnasio, spa, piscina exterior, centro de negocios, servicio de lavandería, limpieza de calzado, bar salón, varios restaurantes.

**Nuestra opinión:** *Apreciamos el entorno agradable de este hotel de lujo con encanto florentino.*

## Grand Hotel Baglioni 4\*

A partir de: 185 €

Símbolo de la hospitalidad florentina desde 1903, el Grand Hotel Baglioni fue testigo de eventos históricos y sociales. Sus 193 habitaciones han sido recientemente renovadas y decoradas en el estilo florentino. El Grand Hotel Baglioni es el punto de partida de todas las excursiones.



- › **Ubicación:** Idealmente situado, a 450 metros del Palazzo dei Congressi, es decir a 6 minutos a pie.
- › **Equipamiento de las habitaciones:** Cuarto de baño con bañera o ducha y secador de pelo, productos de cortesía, TV LCD, mini bar, caja de seguridad, aire acondicionado y Wi-Fi gratuito.
- › **Servicios del hotel:** Restaurante panorámico terraza, bar americano, punto de Internet, aparcamiento, servicio de niñera, conserjería, depósito de equipaje, estacionamiento y centro de bienestar cerca del hotel.

**Nuestra opinión:** *Un símbolo esencial de Florencia, lleno de encanto. Apreciamos el estilo antiguo, sus amplias habitaciones y su magnífico restaurante panorámico.*

## Cerretani MGallery 4\* (Club Accor Hotels)

A partir de: 205 €

El hotel Cerretani MGallery es un hotel moderno situado en un edificio histórico que tiene 84 habitaciones espaciosas y bien decoradas.



- › **Ubicación:** Situado a 750 metros del Palazzo dei Congressi, es decir, a 9 minutos a pie.
- › **Equipamiento de las habitaciones:** Cuarto de baño con ducha o bañera y secador de pelo, productos de cortesía, TV LCD, caja de seguridad, mini bar, radio, aire acondicionado y Wi-Fi gratuito.
- › **Servicios del hotel:** bar, servicio de niñera, aparcamiento cerca del hotel.

**Nuestra opinión:** *Apreciamos la cálida bienvenida en el hotel Cerretani MGallery. Un poco más lejos del Palazzo dei Congressi en relación a los otros hoteles, pero ideal para los participantes que deseen estar cerca de la zona comercial peatonal.*

## L'Orologio 4\* (Why The Best Hotels)

A partir de: 200 €

La decoración del hotel L'Orologio se inspira en la relojería con la colección privada de relojes *vintage*. Encontrará esta decoración en cada una de las 55 habitaciones elegantes que tienen vistas a las estrechas calles del centro histórico de Florencia.



- › **Ubicación:** Idealmente situado, a 550 metros del Palazzo dei Congressi, es decir a 6 minutos a pie.
- › **Equipamiento de las habitaciones:** Baño de mármol con bañera o ducha, productos de cortesía, TV LCD, mini bar, caja de seguridad, aire acondicionado y Wi-Fi gratuito.
- › **Servicios del hotel:** Recepción/conserjería 24/24h, bar, gimnasio, sauna, aparcamiento cerca del hotel.

**Nuestra opinión:** *Apreciamos la temática única y lujosa del hotel con una cálida bienvenida.*





### Santa Maria Novella 4\* *(Why The Best Hotels)*

A partir de: 200 €

Santa Maria Novella es un hotel con 71 habitaciones decoradas en estilo florentino, que ofrecen una vista panorámica exclusiva de la Iglesia y de la plaza Santa Maria Novella.



- › **Ubicación:** Idealmente situado, a 550 metros del Palazzo dei Congressi, es decir a 6 minutos a pie.
- › **Equipamiento de las habitaciones:** Baño de mármol con bañera o ducha y secador de pelo, productos de cortesía, TV LCD, mini bar, caja de seguridad, aire acondicionado y Wi-Fi gratuito.
- › **Servicios del hotel:** Recepción/conserjería 24/24h, gimnasio, sauna, bar/salón, salón fumadores, bar, aparcamiento cerca del hotel.

**Nuestra opinión:** Nos encantó el estilo típico florentino del hotel, así como su cálida bienvenida y sus servicios prestigiosos.

### Grand Hotel Minerva 4\*

A partir de: 175 €

El Grand Hotel Minerva es uno de los más antiguos hoteles boutique de Florencia. Cuenta con 102 habitaciones amplias, luminosas y contemporáneas.



- › **Ubicación:** Idealmente situado, a 600 metros del Palazzo dei Congressi, es decir a 7 minutos a pie.
- › **Equipamiento de las habitaciones:** Cuarto de baño con secador de pelo, productos de cortesía, televisión, mini bar, caja de seguridad, aire acondicionado y Wi-Fi gratuito.
- › **Servicios del hotel:** Bar, restaurante y aparcamiento cerca del hotel.

**Nuestra opinión:** Apreciamos la sobriedad de las habitaciones elegantes del hotel.

### Hotel Albani Firenze 4\*

A partir de: 175 €

Palacio de principios del siglo XX, el Hotel Albani Firenze está ubicado en una calle tranquila a pocos pasos de la estación de tren de Santa Maria Novella. El hotel dispone de 102 habitaciones decoradas con un espíritu florentino contemporáneo.



- › **Ubicación:** Idealmente situado, a 100 metros del Palazzo dei Congressi, es decir a 1 minuto a pie.
- › **Equipamiento de las habitaciones:** Baño de mármol con secador de pelo, productos de cortesía, televisión, mini bar, caja de seguridad y aire acondicionado.
- › **Servicios del hotel:** Wi-Fi gratuito en el vestíbulo del hotel, restaurante a la carta, bar, sauna, gimnasio y bodega.

**Nuestra opinión:** Apreciamos las habitaciones amplias y luminosas.

### Rosso 23 3\* *(Why The Best Hotels)*

A partir de: 125 €

Decorado en un juego de colores rojo y gris, Rosso 23 es un hotel moderno que tiene 41 habitaciones luminosas, situado en la plaza Santa Maria Novella.



- › **Ubicación:** Idealmente situado, a 550 metros del Palazzo dei Congressi, es decir a 6 minutos a pie.
- › **Equipamiento de las habitaciones:** Baño de mármol con bañera o ducha y secador de pelo, productos de cortesía, TV LCD, mini bar, caja de seguridad y aire acondicionado.
- › **Servicios del hotel:** Wi-Fi (5 euros por día), recepción 24/24h, servicio de niñera, servicio de lavandería (con cargo extra), aparcamiento cerca del hotel.

**Nuestra opinión:** Apreciamos la comodidad y la decoración simple y refinada de las habitaciones de este hotel de 3 estrellas.



# Alojamiento

# Modalidades de pago

## Universo 3\* (Why The Best Hotels)

A partir de: 115 €

El hotel Universo, con un diseño inspirado en la cultura pop de los años 70, se encuentra en la plaza Santa Maria Novella. El hotel dispone de 41 habitaciones con una decoración colorida, algunas de ellas con vista a la plaza.



- › **Ubicación:** Idealmente situado, a 450 metros del Palazzo dei Congressi, es decir a 5 minutos a pie.
- › **Equipamiento de las habitaciones:** Cuarto de baño con ducha o bañera y secador de pelo, productos de cortesía, TV LCD y aire acondicionado.
- › **Servicios del hotel:** Wi-Fi con cargo, Recepción/conserjería 24/24h, servicio de aparcacoches.

**Nuestra opinión:** *Apreciamos la simpática bienvenida y la calidad del hotel Universo que ofrece una decoración contemporánea y original.*

## Modalidades de pago UIA

### Inscripción en el congreso / Cena de gala / Excursión general

Los pagos relativos a los derechos de inscripción en el congreso, la cena de gala y la excursión general, se realizarán únicamente en euros y deben ser abonados:

- › 1. Mediante cheque pagadero en euros (Eurocheque), a la orden de la UIA y enviado a: UIA - 25 rue du Jour, 75001 París, Francia.
- › 2. Mediante tarjeta de crédito (VISA, MASTERCARD) en Euros únicamente.
- › 3. Mediante transferencia bancaria SWIFT, precisando en la orden de transferencia "sin gastos para el destinatario" a favor de la Union Internationale des Avocats e indicando su apellido, nombre y la mención "58° congreso de Florencia".

### Titular de la cuenta:

**Union Internationale des Avocats**

**Société Générale - 91 avenue des Champs Elysées - 75116 Paris - France**

**BIC/SWIFT: SOGE FRPPXXX**

**IBAN: FR76 3000 3033 9200 0503 4165 164**

## Modalidades de pago DESTINATION PLUS

### Alojamiento / Actividades para los acompañantes / Programas pre y post-congreso

Se facturarán 40 euros en concepto de gastos administrativos (sin tomar en cuenta el número de personas).

Las inscripciones, enviadas por correo o por fax, deberán llegar a DESTINATION PLUS antes del 30 de septiembre de 2014. Se deben pagar sólo en euros.

- › 1. Mediante tarjeta de crédito (VISA ou MASTERCARD) en euros únicamente.
- › 2. Mediante transferencia bancaria SWIFT, precisando en la orden de transferencia "**sans frais pour le bénéficiaire**" ("**sin gastos para el destinatario**") a favor de DESTINATION PLUS, indicando apellido y nombre y la referencia "58° congreso UIA Florencia" así como el número de expediente (indicado en la confirmación/factura).

### Titular de la cuenta:

**CV VOYAGES - DESTINATION PLUS**

**Banque HSBC - 45 rue Saint Lambert - 75015 Paris - France**

**SWIFT: CCFRFRPP**

**IBAN: FR 76 3005 6007 1307 1301 4887 625**

Le rogamos que adjunte una copia de su orden de transferencia con su confirmación/factura firmada.

Tras el 30 de septiembre de 2014, todas las inscripciones deberán ser pagadas únicamente mediante tarjeta de crédito en euros (VISA o MASTERCARD) y las transferencias bancarias no serán aceptadas.

Las reservas serán tratadas por orden cronológico de recepción.

Se les enviará la confirmación/factura de la reserva, con todas las prestaciones solicitadas y un número de expediente por email o por fax. Si no lo recibe dentro de las 48 horas, por favor póngase en contacto con DESTINATION PLUS lo antes posible.

Esta reserva no será confirmada hasta la recepción del pago íntegro y de la confirmación/factura firmada.

**En caso de no recibir respuesta de los participantes dentro de 7 días, las reservas serán automáticamente canceladas.**



# Condiciones de cancelación

## Cancelación de una inscripción en el congreso / la cena de gala / la excursión general

Toda cancelación deberá llegar por escrito a la UIA antes del 30 de septiembre de 2014. Se le aplicará una retención del 20% en concepto de gastos administrativos. No se realizará ningún reembolso por cancelaciones recibidas después de esta fecha. Con el fin de evitar problemas en la devolución, aconsejamos a las personas que requieran un visado que lo soliciten lo antes posible. Todos los reembolsos se efectuarán después del congreso.

Los participantes que hayan pagado el importe íntegro de los derechos de inscripción y que no puedan asistir personalmente al congreso, pueden ser sustituidos por un compañero previa notificación a la UIA. Se facturarán 50 Euros en concepto de gastos administrativos.

## Cancelación del alojamiento / de las actividades para los acompañantes / de los programas pre y post-congreso

*En caso de cancelación, los gastos administrativos de 40 Euros no son reembolsables.*

### 1 > ALOJAMIENTO

Las habitaciones se han reservado para el congreso de la UIA y están sujetas a condiciones particulares de venta en grupo (véase más abajo).

**En caso de no presentarse (no show), condiciones válidas para todos los hoteles: 100 % de gastos de cancelación.**

Hoteles	Fecha de cancelación	Cancelación total	Modificación
Grand Hotel Baglioni Cerretani MGallery L'Orologio Santa Maria Novella Grand Hotel Minerva Hotel Albani Firenze Rosso 23 Universo	Desde la inscripción hasta el 25 de julio de 2014	40 €	40 €
	Del 26 de julio al 29 de agosto de 2014	25 %	40 €
	Del 30 de agosto al 26 de septiembre de 2014	50 %	40 €
	Del 27 de septiembre al 16 de octubre de 2014	70 %	1 noche
	A partir del 17 de octubre de 2014	100 %	100 %
Four Seasons	Desde la inscripción hasta el 16 de julio de 2014	40 €	40 €
	Del 17 de julio al 30 de agosto de 2014	50 %	40 €
	Del 31 de agosto al 16 de septiembre de 2014	70 %	1 noche
	A partir del 17 de septiembre de 2014	100 %	100 %

### 2 > ACTIVIDADES PARA ACOMPAÑANTES

Hasta 15 días antes de la fecha del congreso: sin gastos de cancelación. Menos de 15 días antes de esta fecha: 100 % de gastos de cancelación.

### 3 > PROGRAMAS PRE Y POST-CONGRESO

Las condiciones de cancelación para los participantes acarrearán los siguientes gastos:

- > Desde la inscripción hasta 60 días antes de la salida del pre o post-congreso: 30% de gastos (importe reembolsado en caso de cancelación).
- > De 59 a 45 días antes de la salida del pre o post-congreso: 50% de gastos (importe reembolsado en caso de cancelación).
- > De 44 a 8 días antes de la salida del pre o post-congreso: 75% de gastos.
- > De 7 días antes hasta el día de salida del pre o post-congreso: 100% de gastos.
- > Interrupción de la estancia, o en caso de no presentación (no show): no hay reembolso.

DESTINATION PLUS se reserva el derecho de cancelación de las actividades pre y post-congreso el día 12 de septiembre de 2014, si el número de participantes resultara insuficiente. En ese caso, DESTINATION PLUS se compromete a reembolsarle el importe del pre / post-congreso (salvo gastos relacionados con las modificaciones de los vuelos internacionales reservados personalmente).

*Los reembolsos se efectuarán después del congreso.*

### 4 > SEGUROS DE ASISTENCIA / REPATRIACIÓN (SUSCRITOS POR SU CUENTA)

Les aconsejamos que contraten, en relación con su participación en el congreso, un seguro que cubra los gastos médicos y de hospitalización. Asimismo, si participan en un pre / post-congreso, es obligatorio que contraten un seguro de asistencia / repatriación (a su cargo).

**A título indicativo, un seguro puede estar incluido si pagan por tarjeta de crédito (se ruega comprueben con su banco los detalles de la cobertura). La UIA y DESTINATION PLUS no se hacen responsables en caso de que un congresista no haya suscrito este tipo de seguro.**



# Condiciones generales

Toda inscripción recibida por la Union Internationale des Avocats y acompañada del pago íntegro del precio correspondiente a los eventos o actos elegidos será confirmada por escrito. Se asignará un número de inscripción a cada participante, el cual le será solicitado al registrarse en el Palazzo dei Congressi, para entregarle la documentación relativa al congreso.

Las inscripciones realizadas después del 30 de septiembre de 2014 deberán abonarse mediante tarjeta de crédito únicamente (después de esta fecha no se aceptarán transferencias bancarias).

La Union Internationale des Avocats (UIA) y DESTINATION PLUS se reservan el derecho, en todo momento y a su absoluta discreción, sin necesidad de justificación alguna, de cancelar o posponer el congreso a una fecha posterior, cambiar el lugar y/o el programa del congreso, corregir o modificar la información publicada en el programa del congreso, así como cancelar cualquier invitación para asistir al mismo.

Ni la UIA, ni DESTINATION PLUS, ni ninguno de sus responsables, empleados, agentes, miembros o representantes asumen responsabilidad alguna por cualquier pérdida o daño, sea cual sea su naturaleza, sufridos (directa o indirectamente) por un congresista, acompañante u otra persona como consecuencia de una cancelación, cambio, aplazamiento o modificación. Ni la UIA, ni ninguno de sus responsables, empleados, agentes, miembros o representantes asumen responsabilidad alguna por cualquier pérdida o daño, sea cual sea su naturaleza, sufridos (directa o indirectamente) por un congresista, acompañante, excepto en caso de fallecimiento o lesión causados por negligencia grave de la UIA.

La relación contractual entre la UIA y cada participante (congresista o acompañante) en relación con el congreso se registrará por el derecho francés, con exclusión de todo otro derecho. La jurisdicción competente es la de París.

En lo que respecta al alojamiento para el congreso y los tours turísticos propuestos por DESTINATION PLUS antes y durante del congreso, la relación contractual es establecida directamente entre DESTINATION PLUS y cada congresista. Esta relación está sujeta a la ley francesa, con exclusión de todas las demás. La jurisdicción competente es la de París.

## Formalidades

Es responsabilidad del congresista asegurarse de que cumple con las formalidades policiales, aduaneras y sanitarias para su viaje. Si un congresista no puede participar en el congreso por no haber podido embarcar en un avión o cualquier otro medio de transporte debido a que no presentaba los documentos exigidos (pasaporte, visado, certificado de vacunación...) no tendrá derecho a ningún reembolso por parte de la UIA.

## Fuerza mayor

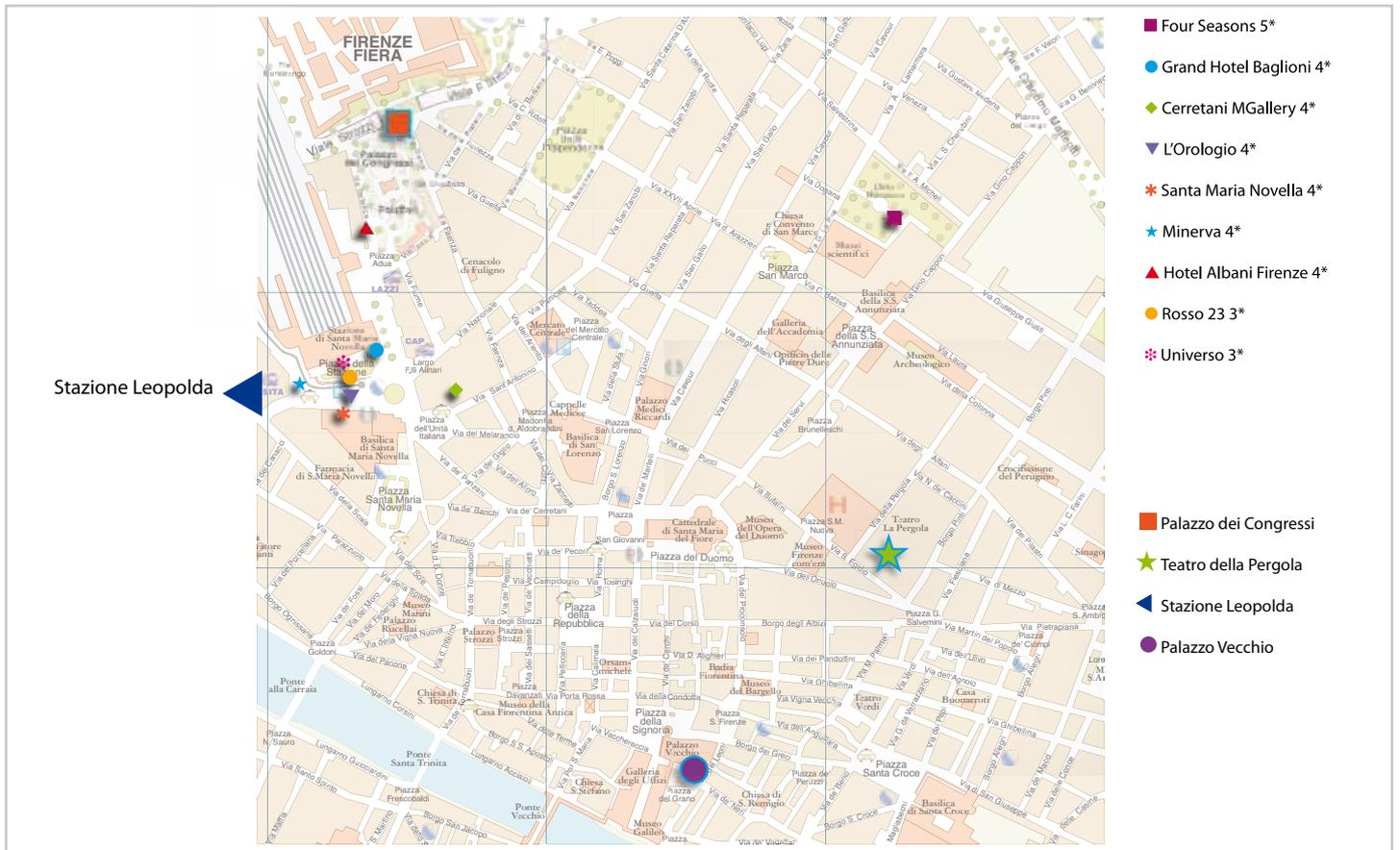
Por fuerza mayor se entiende cualquier acontecimiento ajeno a las partes, de carácter imprevisible e insuperable que impida al cliente, a los congresistas, a la agencia o a los proveedores de servicios implicados en la organización del congreso, ejecutar todas o parte de las obligaciones previstas en el presente convenio. Por acuerdo expreso, así será en materia de huelga de medios de transporte, del personal hotelero, de controladores aéreos, insurrección, motín y prohibición de cualquier tipo dictada por las autoridades gubernamentales o públicas. Queda expresamente convenido que en caso de fuerza mayor se suspende, para las partes, el cumplimiento de sus obligaciones recíprocas. Paralelamente, cada una de las partes asume todos los gastos que le incumben como resultado del caso de fuerza mayor.

## Salud

Los organizadores no se hacen responsables en caso de problemas de salud anteriores al congreso que puedan provocar complicaciones o agravaciones durante toda la estancia, tales como: embarazo, problemas cardiovasculares, alergias, regímenes alimentarios especiales, afecciones en tratamiento que aún no estén consolidadas a la fecha de comienzo del congreso, enfermedad psíquica, mental o depresiva, etc. (Lista no exhaustiva)

Credito foto: Portada: ©Shutterstock ■ P3-6-8: ©Shutterstock ■ P13: ©Ilona Majes ■ P15: ©Shutterstock ■ P16: ©Fotolia ■ P33: ©Leoks - ©Shutterstock ■ P34-35: ©Baloncici - ©Shutterstock - ©Denezhikina - ©Dolyuk - ©Conde - ©Axel Tauzin - ©Kruz - ©Mikadun ■ P36-37: ©Shutterstock - ©Sigaev - ©Luis Cagaio ■ P38-39: ©Four Seasons - ©Hôtel Baglioni - ©Ceretani MGallery - ©L'Orologio - ©Santa Maria Novella - ©Hôtel Minerva - ©Albani Firenze - ©Hôtel Rosso 23 - ©Hôtel Universo ■

# Mapa de Florencia





### MIÉRCOLES 29 DE OCTUBRE DE 2014

9:00 - 17:00 Inscripción de los participantes  
 14:00 - 16:00 Asamblea general - Palazzo dei Congressi  
 18:00 - 21:30 Ceremonia de inauguración / Cóctel de bienvenida - Teatro della Pergola

9h00 - 12:30

14:00 - 17:30

### JUEVES 30 DE OCTUBRE DE 2014

<b>Auditorium</b>	Tema principal: Protección de la creatividad: Derecho del arte, de la moda y del diseño	<b>Almuerzo</b>	Senado Internacional de los Colegios de Abogados	<b>20h00 - Velada informal Stazione Leopolda</b>
<b>Sala verde</b>	Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible / Derecho Laboral / Derecho de los Transportes / Derecho Penal		Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible / Derecho Laboral / Derecho de los Transportes / Derecho Penal	
<b>Sala 202</b>			Derecho Bancario / Servicios Financieros	
<b>Sala 203</b>			Inversiones Extranjeras	
<b>Onice</b>			Derecho Internacional Privado	
<b>Sala 4</b>			El Mundo de los Negocios y los Derechos Humanos	
<b>Sala 5</b>			Derecho Fiscal	
<b>Sala 9</b>			Derecho Deportivo	

### VIERNES 31 DE OCTUBRE DE 2014

<b>Auditorium</b>	Derecho de la Moda / Derecho del Arte / Propiedad Intelectual	<b>Almuerzo</b>	Derecho de la Moda / Derecho del Arte / Propiedad Intelectual	<b>20h30 - Velada libre</b>
<b>Sala verde</b>	Porvenir del Abogado		Litigación	
<b>Sala 202</b>	Venta Internacional de Mercancías		Derecho de la Familia	
<b>Sala 203</b>	Derecho Inmobiliario		Foro de los Despachos de Abogados	
<b>Onice</b>	Arbitraje Internacional		Defensa de la Defensa / Derechos Humanos	
<b>Sala 4</b>	UIA - ABA		Derecho Penal	
<b>Sala 5</b>	Derecho de las Insolvencias		Derecho de la Competencia	
<b>Sala 101</b>	Derecho Médico / Derecho de Seguros		Mediación y Prevención de los Conflictos	
<b>Sala 104</b>	Speed dating de los Despachos de Abogados		Sesión especial Jóvenes Abogados	

### SÁBADO 1 DE NOVIEMBRE DE 2014

<b>Auditorium</b>	Derecho de la Informática y de las Telecomunicaciones / Derechos de la Persona Digital / Propiedad Intelectual / Derecho de la Unión Europea	<b>Almuerzo</b>	Derecho de la Informática y de las Telecomunicaciones / Derechos de la Persona Digital / Propiedad Intelectual / Derecho de la Unión Europea	<b>20h30 - Cena de gala Palazzo Vecchio</b>
<b>Sala verde</b>	Fusiones y Adquisiciones / Derecho de Sociedades			
<b>Sala 202</b>	Derecho Internacional de Sucesiones		Derecho de la Prensa y de los Medios	
<b>Sala 203</b>	Defensa Penal Internacional		Derecho Administrativo	
<b>Onice</b>	Derecho Contractual / Derecho de la Competencia		Derecho de la Inmigración y Nacionalidad / Derecho Fiscal	
<b>Sala 4</b>	Derecho de la Inmigración y Nacionalidad		Negociación Internacional para los Abogados	
<b>Sala 5</b>	Derecho de la Responsabilidad Civil / Derecho de las Biotecnologías		Organización de los Bufetes de Abogados	
<b>Sala 6</b>	Jubilación y Pensiones			
<b>Sala 9</b>	Derecho Laboral			



This is an age of unlimited information.  
This is quickly uncovering what's relevant.  
This is finding the answers you need.

**This is Lexis Advance.<sup>®</sup>**

Draw relevant insight quickly and easily from the deepest,  
most comprehensive content set available.

Learn more about your essential research solution—  
[▶ thisreallaw.com/lexisadvance](https://thisreallaw.com/lexisadvance)

